

GREENFIELD PARK ET SES DÉMÊLÉS AVEC ST-JEAN BAPTISTE

Texte de Agnès Gruda en page A8

LE COURRIER DU SUD

DESSERVANT UNE POPULATION DE 450,000

l'Hebdomadaire régional au plus fort tirage au Québec

LAFLECHE - LONGUEUIL - ST-LAMBERT - LEMOYNE - PREVILLE - GREENFIELD PARK
BROSSARD - NOTRE-DAME-DU-SACRE-COEUR - BOUCHERVILLE - ST-HUBERT

MERCREDI, 28 MAI 1980 — WEDNESDAY, MAY 28th 1980

Volume 34 — Numéro 7

THE SOUTH SHORE COURIER

Prix .15 cents

The message from Quebec

ALAN MAGEE

Lest anyone interpret the Referendum results as a resounding defeat for the PQ government, let us be reminded that we were in the presence of a referendum, an opportunity for the voice of the people to be heard, not an election.

The Yes forces revealed their thought, and so did the No forces. There were more No votes, but Quebec Canadians holding either opinion must still go on living and working together. If they are as smart as Quebec progress seems to demonstrate, they will get back to working together immediately. If the problem is not solved, it will only come up again.

Let us not forget the 40.5 per cent that voted Yes: this is a lot of people and, while majority rule must prevail, the majority cannot discount the strength of the minority opinion when there is a difference of only 19 percent between the two groups.

Unfortunate, in our opinion, was the final wording of the Question itself. Its real meaning always seemed to slip from our grasp just as we felt we finally had it. Many undoubtedly voted No because they could not commit themselves to something they did not fully understand.

Both sides harbored zealots who could not resist vandalizing the property of their opponents. There have also been reports of intimidation and of other immoral attempts to influence the vote.

It is important to remember that a No majority does not necessarily mean disapproval of the government of Quebec, but rather disapproval of its proposed method of achieving equal status for the French Canadian nation or race, which, after all, consists of some five million souls in the single province.

If, as many claim, great numbers voted for the PQ in 1976 merely to get rid of the Bourassa regime, the claim can also be made that many Quebe-

(Cont. on page A5)

Excédent budgétaire de $456,000. à Greenfield Park

La ville de Greenfield Park a complété l'année 1979 par un surplus budgétaire de 457 077$. C'est ce que montrent les états financiers de la ville, préparés par la firme Raymond, Chabot, Martin, Paré & Associés, pour l'exercice terminé le 31 décembre 1979, et qu'ont adopté les édiles la semaine dernière.

par Jean LeBeau

Cet excédent sera investi dans des achats d'équipement et de matériel roulant pour un montant de 200,500$, l'achat d'un camion-échelle neuf au service des incendies, pour un montant de 103,500$ et dans divers travaux d'entretien général et de réfection de rues et de trottoirs à travers la ville.

Tout en dévoilant ces chiffres, le maire, M. Stephen Olynyk, a indiqué que cette performance était le fruit d'une bonne administration et il a dit espérer que la même chose puisse être rééditée en 1980. Quant au surplus réel dont dispose l'administration municipale, le maire l'évalue à 700,000$ environ, en tenant compte des argents économisés dans les divers postes du budget durant l'exercice en cours. Ces argents seront affectés à des dépenses d'immobilisation.

Troisième phase

Par ailleurs, le conseil municipal amendera le règlement de zonage dans le secteur des rues Tisseur et Parent afin de permettre la construction d'un troisième complexe d'habitations pour personnes âgées.

La modification qui sera présentée à une prochaine assemblée est reliée au projet de construction de 30 unités de logement que projette réaliser la Société d'habitation du Québec, à l'angle des rues Tisseur et Parent, sur un terrain adjacent aux deux autres complexes du Manoir Greenfield Park.

LE ZONAGE AGRICOLE PRIVERA BROSSARD DE $700. MILLIONS D'ÉVALUATION ADDITIONNELLE.

Amputée de la moitié de sa superficie territoriale qui vient d'être convertie en zone verte permanente, la ville de Brossard devra composer avec un développement limitatif qui la privera de 700$ millions en évaluation nouvelle, au cours des prochaines années. De plus, si le gel du zonage agricole sur la partie est du territoire de Brossard est maintenu, la ville atteindra son plein développement domiciliaire dans cinq ans environ, ne disposant plus d'espace pour bâtir.

par Jean LeBeau

Telles sont les perspectives qui se présentent à Brossard, suite à la décision, rendue à la fin de mars, de la Commission de protection du territoire agricole de constituer une zone agricole permanente de "l'autre côté de la voie ferrée", à Brossard, La ville oppose un refus catégorique à cette décision, mais espère néanmoins que le gouvernement québécois ne procèdera pas par décret.

L'objection de la ville porte principalement sur l'inclusion dans le zonage agricole de la partie qui forme le secteur "L". Les secteurs "C" et "J", adjacents au secteur "L", ont été exclus de l'aire de protection du zonage agricole, à Brossard. La ville, à l'appui de sa demande de radiation, invoquait la rentabilité des infra-structures en place, situées de chaque côté de l'autoroute 30 et le long de la voie ferrée.

500 à 600 acres

Selon le directeur du service de l'urbanisme municipal, M. Michel Boyer, "il allait de l'évidence même d'exclure de la zone agricole le secteur "L", une enclave de 500 à 600 acres dont la vocation agricole permanente est très hypothétique.

Cette décision est d'autant plus surprenante que les villes de St-Hubert et LaPrairie pourront développer jusqu'à l'axe de l'autoroute 30. M. Boyer relate que la ville a investi plusieurs millions de lollars en infrastructure en vue du développement de "l'autre côté du chemin de fer", où Brossard projetait d'y construire un centre-ville articulé. L'urbaniste de la ville évalue à 700$ millions les évaluations que la ville ne pourra pas percevoir, dans le secteur "L".

Sombre mardi...



Sobrement et sombrement vêtues comme ce mardi 20 mai qui s'éteint, deux femmes Corinne Lévesque et Lise Payette noient leurs déceptions sous des ovations qui dureront 10 minutes des 6000 partisans du OUI entassés au Centre Paul Sauvé. René Lévesque, stoïque, en homme qui a vécu d'autres batailles en d'autres pays plus agités, livrera un message d'espoir et de lendemains plus sereins.

La ligue de crosse féminine Inter-Cité entreprend sa saison



C'est jeudi dernier au Colisée Jean-Béliveau que s'est ouverte officiellement la saison de crosse de la ligue inter-cité. On remarque sur la photo de gauche à droite: Claude Lamoureux, trésorier des Loisirs St-Antoine; Gilles Quintin, président d'honneur; Ginette Leclair, présidente de la crosse des Loisirs St-Antoine. Les deux capitaines assistent à la scène. (Photo: Bernard Brault).



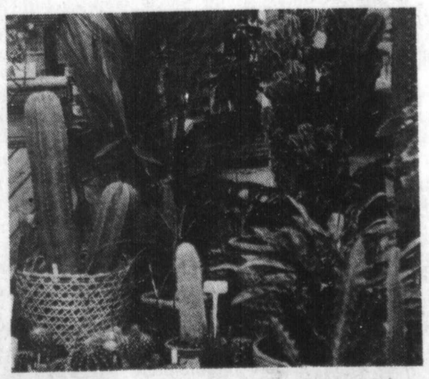
C'est samedi dernier que la compagnie Pratt and Whitney procédait à l'ouverture officielle des jardins communautaires destinés à leurs employés. 340 personnes, sur une possibilité de 500, ont déjà retenu un lot, afin d'y aménager un potager. Sur la photo, le vice-président du personnel, M. Albert Tontini, accompagné de M. Jacques Circé, coordonnateur du projet, Mme Gisèle Lalonde de la Fédération des Sociétés d'horticulture et d'écologie du Québec et de deux membres du comité des jardins, creuse un trou en face du site, afin d'y planter un arbre. (Photo Claude Beaubien).

La Rive-Sud en plein Progrès

Cette semaine à votre Marché Public

LES HALLES DE LONGUEUIL PRÉSENTE L'UN DE SES 27 MARCHANDS

FLEUR DE CACTUS: *l'explosion de la vie*



(Photo: Bernard Brault)

C'est une cliente de la boutique florale Fleur de Cactus, sise aux Halles de Longueuil sur le Chemin de Chambly, qui disait récemment que "ceux qui n'aiment pas les plantes sont des gens qui n'aiment pas la vie".

Rien ne saurait signifier plus clairement à quel point les plantes vertes animent et colorent un intérieur, une pièce ou un meuble et ce, pour le plus grand plaisir de l'oeil et du coeur.

FLEURS ET PLANTES, SYMBOLES DE PAIX

Les gens qui s'entourent de verdure présentent généralement des traits de caractère fascinants. Amoureux de la quiétude et de la paix, ce sont le plus souvent des êtres tendres et généreux, très respectueux de la nature.

C'est ainsi que Johanne et Suzanne de la boutique Fleur de Cactus s'appliquent à renseigner leur clientèle afin de lui fournir avant tout, les meilleurs outils de réussite concernant l'en-

suite page A2

Publi-Reportage

"On fait c'qu'il faut pour que la confiance règne."

CETTE SEMAINE SEULEMENT AU CENTRE DE L'ÉCONOMIE DU CARBURANT

PINTO 1980 NEUF (PONY)
LOCATION $145./MOIS



ON LA LOUE...? $4899.

34 milles par gallon selon transport Canada

Les prix incluent: l'équipement standard du manufacturier, le transport, la préparation et la conditionnement.

OU ON L'ACHETE...? LOCATION $215./MOIS
LTD 1980 (S) Inventaire G15863



$6999.

25 milles par gallon selon transport Canada

Prix de location: 36 mois, l'assurance, taxe et plaque en sus

28 ANS D'EXCELLENCE
Boisvert AUTO
FORD
2, Marie-Victorin Boucherville
sortie J32 est vers Boucherville
655-1301



POTINAGE et PATINAGE

par Lucien Beauregard

LE POUVOIR A RYAN

Ce n'est pas l'automne prochain, ni au printemps '81 que le pouvoir doit être remis à Claude Ryan mais immédiatement dans les 30 prochains jours. Soixante pour cent des Québécois ont remis leur sort entre les mains des libéraux. L'histoire d'un bon gouvernement c'est de la foutaise. Ce qui compte c'est la bénédiction du fédéral, avec Jean Chrétien en tête. Le rêve d'un pays? La passion du Québec? Allons donc! C'est peut-être bon pour les poètes, les chansonniers mais pour le vrai monde, c'est la sécurité d'un chèque d'assurance chômage qui prime. Je me prends d'admiration pour les anglophones. Eux autres, il l'ont l'affaire. Notre beau Canada. Nos belles Rocheuses. Pas de racisme. Pas de Nazisme. Mon plus grand rêve serait d'élire le Dr. Fortas comme ministre d'Etat aux Affaires culturelles. Bras droit de Claude Ryan et ami de longue date, c'est le Dr. Fortas dont nous avons besoin pour régler notre problème de langue rapidement. Pourquoi pas Michèle Tisseyre au poste de ministre affectée à la condition féminine? Et l'apport de George Springate? Et le retour de l'ex-député Lacroix des Iles de la Madeleine pour braver sur l'Opposition?

Les jours de paix sont à venir... yes sir.

UN BEAU REVE

J'ai rêvé que le petit avocat de Portneuf, Michel Pagé était nommé ministre du Travail. La FTQ... la CSN... la CEQ...? Y vont-y goûter! Le réglage de grèves, lui y connait ça! Ce n'est pas un mou comme Pierre Marc Johnson. L'avocat Pagé va nous casser les grandes gueules de grévistes en moins de deux. Pas de lois matraques avec Pagé. Pas de négociations à n'en plus finir avec Pagé. Seulement à pointer le doigt et à dire: vous retournez au travail, c'est compris? J'ai bien hâte de voir Michel Pagé au ministère du Travail. Quelle belle maîtrise il a ce gars là. Quelle flamme, quelle vigueur de langage. Mon héros!

ET SHAW?

L'indépendant de Pointe Claire, le député Shaw n'a plus aucune raison avec Claude Ryan de bouder le parti libéral. Un autre excellent ministre en devenir. L'important c'est de placer aux postes stratégiques les gars qui peuvent régler le sort du Québec le plus rapidement possible, afin d'en finir avec tout ce nationalisme dont j'entends parler depuis la petite école. Qu'est-ce que ça mange en hiver du nationalisme? Est-ce que ça dérange nos élites? Est-ce que ça ne risque pas continuellement de nous faire perdre nos Rocheuses? Il faut se souvenir que Toronto nous aime. C'était écrit dans le ciel. Alors ce n'est pas en nous obstinant à faire choquer les anglais qu'on va continuer à nous aimer. D'ailleurs, aussi bien commencer tout de suite.

THE NERVOUS YOUNG MAN

After rushing into a drugstore, the nervous young man was obviously embarrassed when a prim, midle-aged woman asked if she could serve him. "No-o" he stammered "I'd much rather see the druggist". "I'm the druggist" she responded cheerfully. "What can I do for you?" "Oh... well... uh, it's nothing important" he said and turned to leave. "Young man" said the woman, "my sister and I have been running this drugstore for nearly thirty years. There is nothing you can tell us that will embarrass us". "Well, all right" he said, "I have this awful sexual hunger that nothing will appease. No matter how many times I make love, I will want to make love again and again. Is there anything you can give me for it?" "Just a moment" said the little lady, I'll have to discuss this with my sister".

A few minutes later she returned: "The best we can offer, "she said, "is two hundred dollars à week and a half interest in the business".

COMME C'EST FACILE

Vous voyez qu'il n'y a rien là de bien compliqué? Alors commencez à vous pratiquer: "drugstore" la même chose en français... NO... on vient de l'apprendre durant le référendum et ça veut dire... NON... moment et moment c'est pareil... sexual et sexuel c'est presque pareil... responded, répondit... important c'est pareil en français... Uh... ça veut dire euh! Appease, appaiser, c'est pareil. Etc...

LA BOUTEILLE

La Chambre de Commerce se fait beaucoup de soucis en raison du bloc de 41% de Québécois qui ont appuyé la thèse de la souveraineté-association. Par contre, le Conseil du Patronat se réjouit du 59% qui ont voté NON. C'est la répétition de l'histoire de la bouteille à moitié vide et à moitié pleine. Selon que le tempérament est à l'optimiste ou au pessimisme.

ENCORE DE L'ANGLAIS?

Obsessed with the idea of pleasing all manner of customers with girls of the very highest order, an enterprising madam set up a three-story house of sport. She had ex-secretaries, selected for their efficiency, on the first floor; ex-models, selected for their beauty on the second; and ex-schoolteachers, selected for their intelligence, on the third. As time went on, the madam noticed that almost all the play went to floor three. She asked why, and the answer to the puzzle finally came from one of the steady customers. "Well" said the sporting gentleman, "you know how those schoolteachers are - they make you do it over and over, until you get it right."

WIFE

A wife is a woman who stands by her husband through all the trouble he wouldn't have had if he'd stayed single.

Why a man would want a wife is a big mystery to some people. Why a man would want two wives is a bigamystery.

NOUVELLE GALERIE

Une nouvelle galerie d'art ouvrait dernièrement ses portes au 112 St-Elizabeth dans le Vieux-Longueuil. Ce petit centre d'exposition sis dans une vieille maison de cette rue remplace une boutique d'artisanat qui a habité les lieux pendant quelques années. Les dirigeants de cette galerie sont à la recherche de personnes désireuses d'y exposer leurs oeuvres. S'adresser à S. Jalbert ou D. Bilodeau au 670-4796.

Le Conseil accepte les plans préliminaires

Agrandissement du garage municipal de Longueuil évalué à plus de $1 million

par Louiselle Tremblay

Les travaux du garage municipal d'agrandissement de Longueuil, évalués à plus d'un million de dollars (équipement inclus) devront être complétés à l'automne sinon, tous les véhicules servant à l'entretien de la voie publique et des systèmes d'égouts et d'aqueduc passeront l'hiver dehors.

Mê me si le temps presse, le maire Marcel Robidas soutient que le projet est réalisable. Un premier pas en ce sens a été franchi la semaine dernière alors que le Conseil municipal a accepté les plans préliminaires de la firme Chabot, Verdy & associés.

Selon l'échancier prévu, la mise en chantier devrait se faire au mois d'août. Auparavant, le Conseil municipal devra accepter les plans définitifs, adopter un règlement d'emprunt et, s'il n'y a pas contestation de plus de 500 citoyens, aller en soumissions publiques.

Bien des problèmes règlés

Le projet accepté la semaine dernière prévoit l'addition d'une superficie de 34,000 pieds carrés à la bâtisse actuelle, ce qui permettrait de mettre à l'abri une soixantaine de véhicules et d'améliorer les équipements d'entretien et de réparation. Selon la première évaluation des professionnels chargés du dossier, il en coûterait $920,000 pour les travaux de construction et $99,000 pour le nouvel équipement.

Le directeur du département des Travaux publics, M. André Lanctôt, soutient que l'agrandissement du garage municipal aura pour effet d'augmenter l'efficacité des services de déneigement et de réduire les coûts d'entretien des véhicules.

Au cours de la période hivernale, il est en effet assez fréquent que les pièces d'équipement et surtout leur système hydrolique ne soient pas en état de fonctionner dès que le besoin se fait sentir à cause du gel et de l'impossibilité de faire démarrer les moteurs.

"La bâtisse actuelle, où il est impossible de mettre à l'abri nos véhicules, desservait Longueuil avant la fusion. Elle ne répond donc plus aux besoins d'une ville de 130,000 habitants".

M. André Lanctôt estime qu'avec l'agrandissement du garage bien des problèmes seront résolus et pour un bon bout de temps puisque les plans prévoient de l'espace supplémentaire pour l'augmentation éventuelle de la flotte des véhicules.

Une subvention de Québec?

Au cours des trois dernières années, certaines pièces d'équipement étaient entreposées dans une bâtisse louée à l'entreprise privée. Le bail venant à échéance, la ville n'a pas cru bon renouveler l'entente.

Le maire Robidas avait pensé que les immeubles de la Pratt & Whitney (rue d'Auvergne) auraient pu être utilisés "en attendant". "Ils n'ont pas voulu m'écouter et le Conseil a préféré la démolition des édifices. Aussi, aujourd'hui, nous devons faire vite dans le dossier du garage municipal mais je suis persuadé que le projet est faisable dans les délais escomptés".

Quant à la possibilité d'obtenir une subvention pour défrayer en entier ou en partie les travaux, M. Robidas entretient peu d'espoir. "Pour 1980, nous avons présenté toutes nos demandes au gouvernement. Pour l'an prochain, nous espérons obtenir un octroi de $1.5 million pour l'aréna du complexe sportif, donc les chances sont minces également de ce côté".

Opinion...

L'urgence d'une élection provinciale

Il n'est plus question d'attendre l'automne ou le printemps prochain.

Le PQ doit déclencher des élections immédiatement.

Toute la campagne référendaire du NON du Claude Ryan a été axée sur les prochaines élections.

Tous les comtés, cuisine par cuisine ont été visités.

Tous ce qui reste à annoncer est le programme électoral du PQ et du PLQ.

Le leader du Parti Québécois à l'Assemblée Nationale, Claude Charron a déjà un programme complet en main.

Ayant syphonner les dernières énergies de l'Union Nationale et du Parti Démocrate créditiste, il ne reste plus à Claude Ryan que de se lancer en campagne avec pour seul objectif faire décider l'électeur de l'homme le mieux qualifié pour défendre les intérêts du Québec à Ottawa.

L'avenir de la province se résume à deux options défendues avec acharnement d'un parti à un autre.

Le parti libéral entend modifier la loi 101 de façon à ce que les droits individuels soient respectés.

En d'autres termes, que les droits du nouvel arrivant, fut-il de Chine, de Corée, ou de Zimbouctou soient égaux à ceux des descendants d'un des deux peuples fondateurs.

Réduit à sa plus simple expression, cet idéal vise à l'assimilation des francophones par la masse anglophone de l'Amérique du Nord.

Le Parti Québécois propose la souveraineté du Québec, ou le droit d'assumer son développement selon ses priorités, le pouvoir de faire et de régir ses lois, de récolter l'ensemble des impôts et de s'associer avec qui bon lui semble dans le meilleur de nos intérêts.

Le Parti Québécois doit modifier son option de façon à éliminer la partie "association" qui ne prête qu'à un immense chantage et ne conserver que la partie "souveraineté" qui devra prévaloir un jour.

Nous aurons l'occasion d'évaluer le Livre beige en d'autres occasions. La partie que nous avons retenue est au centre d'un débat: droit collectif versus droit individuel. La survie du Québec francophone loge dans le droit collectif.

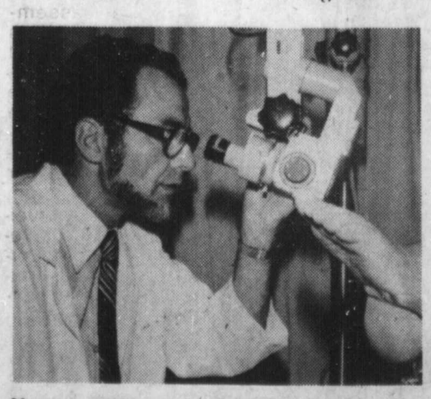
Attendre l'automne ou le printemps prochain pour déclencher des élections voudrait dire utiliser une nouvelle carte électorale et refaire cuisine par cuisine la même campagne que nous venons de vivre.

L'économie de temps et d'argent commande une élection immédaite.

Veuillons croire que le Parti Québécois usera de sagesse et qu'advenant la perte du pouvoir, il sera amusant pour plus de 1.5 million de Québécois de vérifier l'infaillibilité dont se réclame Claude Ryan dans toutes ses déclarations.

L'Opposition "critiqueuse" est la plus facile des occupations.

L. Beauregard.



Nous regrettons d'avoir omis dans le publi-reportage de la semaine dernière, consacré au Dr Etienne Borreman, nouveau gynécologue obstétricien, son numéro de téléphone: 462-0757.

Les gagnants au 9e anniversaire de Place Désormeaux



La Place Désormeaux de Longueuil était en fête samedi dernier alors que l'on procédait au tirage d'un véhicule mini-scout d'une valeur de $1,000 et d'une télévision couleur, dans le cadre du 9ème anniversaire du centre. L'heureuse gagnante du premier prix est Mme Marie Montambault de Longueuil, elle est entourée de M. D. Duchêsne de la compagnie Internationale et de M. Pierre Brais de Saint-Hubert Auto Ltée. (Photo Claude Beaubien).



La gagnante de la télévision couleur est Mme Louise Gingras de Longueuil qui pose au côté de "Coco", la mascotte de Place Désormeaux et de M. Emilien Saint-Pierre du magasin Bonimart. (Photo Claude Beaubien).

PREMIERE PELLETEE DE TERRE DE LA GARDERIE DES FILLES DE STE-MARIE DE LEUCA.



Jeudi dernier avait lieu sur le futur emplacement de la garderie des Soeurs de Ste-Marie de Leuca rue Coulonges à Longueuil, la première pelletée de terre signifiant les débuts des travaux. Cette garderie abritera plus de 130 enfants et une vingtaine de membres de la congrégation. C'est le conseiller et pro-maire Lorenzo DeFoy qui a procédé en compagnie des deux religieuses à la première pelletée de terre. (Photo: Bernard Brault).



Les travaux évalués à $900,000. seront financés par la Caisse Populaire de Longueuil et on prévoit que le tout sera terminé en novembre prochain. Le terrain fut béni par M. Rémi Potvin, représentant de Mgr Hubert. (Photo: Bernard Brault).



NOMINATION

Le président et chef de la direction de Sidbec et Sidbec-Dosco, M. Robert De Coster, a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Alphonse Galluccio au poste de directeur, Vérification interne du groupe Sidbec, qui relève de son autorité.

Détenteur d'un diplôme en en administration des affaires de l'École des Hautes Études Commerciales et d'un R.I.A., M. Galluccio s'est joint au goupe Sidbec le 12 mai dernier.

M. Galluccio a occupé précédemment les postes de contrôleur corporatif et de directeur de la vérification financière d'une grande entreprise de génie-conseil.

La société Sidbec est une entreprise sidérurgique qui compte quelque 5000 employés oeuvrant au Québec à la transformation des matiéres premiéres, à la fabrication de l'acier et à sa mise en marché sur le continent nord-américain. Elle possède de plus une usine à Etobicoke, en banlieue de Toronto.

Programme d'emploi d'été

Six étudiants embauchés au CRL

Le CRL Rive-Sud vient de se voir accorder une subvention de $16,000. du gouvernement fédéral dans le cadre du programme de 1980 d'emploi d'été pour les jeunes. Cette subvention permettra l'engagement de six étudiants pour une durée de treize semaines de travail.

Cette subvention fait suite à un projet, intitulé "Recherche - Action - Loisir - Rive-Sud", soumis par le CRL au mois de mars dernier. Lequel projet vise à compléter et à améliorer une démarche d'inventaire et de mise à jour des ressources régionales en loisir déjà amorcée par le CRL.

Plus précisément, l'inventaire devrait fournir un portrait global de la région, municipalité par municipalité, en recueillant le maximum de données concernant le loisir (ressources humaines, physiques et financières) et les ressources géographiques et socio - économiques de la Rive-Sud.

La compétence des six étudiants requis pour mener ce projet à terme devra se manifester dans les domaines du loisir, de la documentation, de l'écologie, de la cartographie et de l'urbanisme.

COLLEGE CHARLES-LE-MOYNE

COURS PARASCOLAIRES
SESSION D'ÉTÉ 1980

- Cours de reprise
- Cours de récupération
- Cours de rattrapage

Début des cours: le lundi 28 juillet
Fin des cours: le vendredi 15 août
Durée des cours: 3 semaines (45 heures)

Liste des cours

XC-01 Anglais (Conversation et syntaxe)
XC-02 Histoire 412 (reprise après échec)
XC-30 Maths 120
XC-04 Maths 220
XC-05 Maths 320
XC-06 Maths 422
XC-07 Français 45 S (Pour élèves faibles actuellement au Secondaire)
XC-08 Français 45 E (Pour élèves actuellement en 5e ou 6e élémentaire)

* Au terme d'un cours parascolaire, le Collège délivre une attestation d'études suivies.

Dates d'inscription: Du Jeudi 22 mai au vendredi 13 juin.

INFORMATIONS & INSCRIPTIONS:
Pavillon des jeunes
901, Tiffin Longueuil
Tél.: 651-4300
(Mlle Josée Castonguay)

La Rive-Sud en plein Progrès *suite de la page 1*

LES HALLES DE LONGUEUIL: Fleur de Cactus

tretien et la conservation des plantes d'intérieur. Noms précis, types particuliers, soins appropriés: voilà ce que vous garantissent les conseillères de la boutique Fleur de Cactus

Johanne et Suzanne

VARIETÉ ET NOUVEAUTÉ

Il existe une variété infinie de feuillages et de coloris; Fleur de Cactus offre des spécimens nouveaux et originaux. "Nous nous approvisionnons à Ste-Madeleine, près de St-Hyacinthe car nous tenons à encourager les producteurs d'ici" - Johanne.

Outre les plantes vertes, les fleurs coupées, séchées et bien sûr les cactus, la boutique Fleur de Cactus dispose de tous les produits et accessoires complémentaires tels que pots, vases, terre, mousse, poterie québécoise, osier, insecticide, etc.

Passez dès aujourd'hui à la boutique Fleur de Cactus; une fraîche odeur de canelle et d'épices - ...dûe à la proximité de la pâtisserie... - vous enveloppera et vous pourrez à loisir admirer l'explosion printanière des plus belles plantes d'intérieur.

Fleur de Cactus, dont le téléphone est: 679-5865.

Publi-Reportage

Le 9 juin sur la rive-sud, 45 commissaires feront face à l'électorat

par Louiselle Tremblay et Marie-Josée Emard

Le 9 juin prochain, quelque 95,000 citoyens de la rive-sud seront invités à voter pour élire 45 commissaires dans toutes les commissions scolaires locales des territoires desservis par les Régionales de Chambly et Lignery.

Rappelons que ces élections sont rotatives. Chaque année, le tiers de l'ensemble des représentants scolaires d'une CS, doit aller en élection. Les élus du 9 juin prochain auront donc à remplir un mandat d'une durée de trois ans.

La date limite des mises en candidature a été fixée au lundi, 2 juin à 14h.

La Régionale de Chambly: un cas spécial

Au lendemain du scrutin, les six locales de la CS de Chambly seront appelées à déléguer des représentants à cette Régionale. Partout ailleurs, les commissaires élus au plan local, forment automatiquement le conseil des commissaires de la Régionale de leur territoire.

Or, à la CS de Chambly, vu le grand nombre de commissaires devant siéger, il devenait presqu'impossible d'obtenir quorum lors des assemblées. Pour contourner la difficulté, la Régionale demandait au gouvernement en '74 la permission de réduire de 90 à 49 le nombre de ses commissaires (aujourd'hui 50).

Les locales de la régionale de Chambly

Jacques-Cartier

Environ 20,000 citoyens pourront se prévaloir de leur droit de vote. La CS Jacques - Cartier comptera six sièges à combler:

Quartier no. 1: (Longueuil) siège actuellement occupé par **M. Donald Craig.**

Quartier no. 2: (Longueuil) siège actuellement occupé par **M. Roch Boucher. Quartier no. 4:** (Longueuil) siège actuellement occupé par **Mme Monique Blizzard. Quartier no. 10:** (Longueuil) siège actuellement occupé par **M. Jacques Lafortune. Quartier no. 17:** (Longueuil) siège actuellement par **M. François Gilbert. Quartier no. 19:** (Longueuil) siège actuellement occupé par **M. Gérald Cartier.**

Mont-Fort

A la CS Mont-Fort, 9,457 électeurs seront invités à se prononcer:

Quartier no. 4: (Chambly) siège actuellement occupé par **M. Henri Laflamme. Quartier no. 7:** (Chambly) siège actuellement occupé par **Mme Lise Thibodeau. Quartier no. 8:** (Chambly) siège actuellement occupé par **M. Paul-Etienne Leclerc. Quartier no. 16:** (St-Bruno) siège actuellement occupé par **M. Jean Leclerc. Quartier no 18:** (St-Bruno) siège actuellement occupé par **M. Jean-Georges Lévesque. Quartier no. 19:** (St-Bruno) siège actuellement occupé par **Mme Marie-Thérèse Miller.**

St-Exupéry

Près de 15,000 électeurs sont attendus et devront élire six commissaires.

Quartier no. 2: (Boucherville) actuellement occupé par **Mme Lise Vachon-Marcotte. Quartier no. 4:** (Boucherville) actuellement occupé par la présidente de cette CS **Mme Andrée Mainville. Quartier no. 8:** (Longueuil) actuellement occupé par **M. Gaétan Baillargeon. Quartier no. 8:** (Longueuil) actuellement occupé par **M. André Baillargeon. Quartier no. 12:** (Longueuil) actuellement occupé par **M. Roger Ferland. Quartier no. 13:** (Longueuil) actuellement occupé par **M. Léonard Boulet. Quartier no. 18:** (St-Lambert) actuellement occupé par **Mme Yolande L'Ecuyer-Mondou.**

greenfield Park

A la Commission Scolaire de Greenfield Park, la plus petite du territoire de la Régionale de Chambly, seulement un siège est à combler sur les trois postes de commissaire existants. Il s'agit de celui occupé présentement par M. Roger Brodeur dans le quartier no 1. Environ 1,900 personnes auront droit de vote le 9 juin.

Varennes

Sur les 13 sièges de commissaire, quatre sont à combler à la C.S. de Varennes où 5,561 personnes ont droit de vote.

Quartier no 1: (Calixa-Lavallée - Verchères) siège actuellement occupé par **M. Claude Jutras. Quartier no 5:** (Varennes) siège actuellement occupé par **M. Gustave Bénard. Quartier no 7:** (Ste-Julie) siège actuellement occupé par **M. Normand Larain. Quartier no 13:** (St-Amable) siège actuellement occupé par **Mme Pierrette Schmouth-Daviault.**

Taillon

Sur les 19 sièges de commissaire, six sont à combler à la C.S. Taillon où 13,305 personnes ont droit de vote.

Quartier no 2 (Lemoyne) siège actuellement occupé par **M. Jean-Paul Beaulieu. Quartier no 11:** (St-Hubert) siège actuellement occupé par **Mme Ginette St-Pierre. Quartier no 15:** (St-Hubert) siège actuellement occupé par **M. Robert Dupuis. Quartier no 16** (St-Hubert) siège actuellement occupé par: **Mme Delcorde-Laliberté. Quartier no 17** (St-Hubert) siège actuellement occupé par **M. Adrien Sirois. Quartier no 19** (St-Hubert) siège actuellement occupé par**M. Jacques Thibeault.**

LES LOCALES DE LA REGIONALE DE LIGNERY

La Régionale de Lignery regroupe trois commissions scolaires locales à savoir la C.S. de Laprairie, la C.S. de Brossard et la C.S. de Napierville.

Laprairie

Sur les 17 postes de commissaire, six sont à combler à la C.S. de Laprairie où 9,750 électeurs ont droit de vote.

Quartier no 2: (St-Mathieu) siège actuellement occupé par **M. Romain Robert. Quartier no 5:** (St-Constant) siège actuellement occupé par **M. Gérard Létourneau. Quartier no. 8:** (Ste-Catherine siège actuellement occupé par **Mme Raymonde Proulx. Quartier No. 9:** (Ste-Catherine) siège actuellement occupé par **M. Bertrand Perron. Quartier no 10:** (Delson) siège actuellement occupé par **M. Marc Dandurand. Quartier no 12** (Candiac) siège actuellement occupé par **M. Jean-Guy Longpré.**

Napierville

Sur les 13 postes de commissaire, quatre sont à combler à la C.S. de Napierville où 3,650 électeurs ont droit de vote.

Quartier no 1: (Hemmingford) siège actuellement occupé par **M. André Duquette. Quartier no 3:** (Napierville) siège actuellement occupé par **M. Emile Côté président du comité exécutif de la Régionale Lignery. Quartier no 10:** (St-Rémi) siège actuellement occupé par **M. André Chenail, président du Conseil des Commissaires. Quartier no 13:** (St-Isidore) siège actuellement occupé par **M. Roger Bourbeau, président du Comité Exécutif.**

Brossard

A la CS de Brossard, quelque 16,000 électeurs devront se choir six commissaires.

Quartier no. 1: Actuellement occupé par **M. Bertrand Lacasse. Quartier no 4:** Actuellement occupé par **Mme Madeleine Roy. Quartier no 5:** Actuellement occupé par **M. Marcel Bégin. Quartier no 7:** actuellement occupé par **M. Marcel Bourassa. Quartier no 11:** Actuellement occupé par **Mme Huguette Lafontaine. Quartier no 15:** Actuellement occupé par **M. Michel Blanchard.**

Première exposition du groupe Bross-art



Le groupe Brosse-art, composé d'une vingtaine de peintres de Brossard, a remporté un vif succès en fin de semaine en présentant sa première exposition. On remarque ici quelques artistes-peintres du groupe, lors du vernissage organisé conjointement par le service des loisirs de la ville de Brossard et le groupe Brosse-art. (Photo Bernard Brault).



Le premier vernissage du groupe Brosse-Art, tenu en fin de semaine, à Brossard, s'est avéré un grand succès. Le public qui a répondu nombreux a été un fin connaisseur. (Photo Bernard Brault).

Dans le monde scolaire

Six commissaires se voient reprocher leur initiative

par Louiselle Tremblay

Même s'ils sont élus pour veiller aux intérêts des enfants, des parents et des citoyens en général, les commissaires n'ont pas le droit d'aller voir ce qui se passe dans une école à moins d'en avoir préalablement obtenu le mandat.

C'est ce qu'ont appris à leurs dépens six commissaires du local de Taillon qui, avec toute la bonne volonté du monde, avaient décidé d'aller constater sur place la situation à la polyvalente André Laurendeau de St-Hubert.

Après avoir rencontré le Conseil étudiant, la direction et des responsables du Comité de parents, les six "braves" commissaires ont pondu un rapport lequel a d'abord été soumis au Conseil des Commissaires de Taillon puis acheminé vers la Régionale de Chambly.

Croyant que leur travail pourrait aider à solutionner une partie des problèmes vécus quotidiennement dans cette polyvalente, les commissaires de Taillon ont écopé de la réprobation de l'Exécutif de la Régionale et du Conseil des Commissaires. Premièrement, parce qu'ils n'avaient pas été mandatés pour agir de la sorte et deuxièmement, parce que les membres de l'Exécutif avaient entrepris, semble-t-il, un travail pour corriger certaines lacunes. Le document des représentants de Taillon a presqu'été relégué aux oubliettes, on s'y est penché quelques minutes à la toute fin d'une assemblée à huis clos, contrairement au désir des auteurs qui auraient souhaité que le sujet soit débattu en public.

Rien de bien nouveau

Les problèmes à la polyvalente André Laurendeau ne sont pas nouveaux. ils existent depuis l'ouverture de l'institution. Malgré des sommes importantes investies chaque année, la situation demeure toujours pénible pour le personnel et les étudiants dont le nombre s'élève à 2,754 comparativement à 2,200 l'an dernier. Même si ces chiffres semblent astronomiques, ils s'inscrivent dans les normes et de la Régionale et du ministère de l'Education.

Là où ça se complique, c'est surtout à l'heure du midi où plus de la moitié des élèves doivent prendre leur repas assis par terre dans les corridors. En effet, l'école ne dispose à ce moment que de mille places assises. L'emplacement de la polyvalente, en plein champs, force les élèves à dîner sur les lieux, aucun moyen de transport ne s'offrant à eux.

Le site de l'école cause également des problèmes au niveau du corps enseignant. Lorsqu'un professeur s'absente, il s'avère parfois extrêmement difficile de le remplacer, les suppléants se plaignant du service de transport en commun.

A cela viennent s'ajouter des problèmes d'aération (aucune fenêtre ne s'ouvre dans l'école) et de disposition des locaux (architecture) qui ne permet pas d'utiliser pleinement l'espace. Il y a aussi les conflits normaux entre professeurs, étudiants et la direction.

Vu le grand nombre de personnes circulant dans l'institution, un contrôle sévère est appliqué ce qui ne rencontre pas l'approbation de plusieurs élèves qui comparent souvent leur vie à André Laurendeau à celle d'une prison. Enfin, d'autres phénomènes bien actuels, comme celui de la consommation de drogues par les jeunes, ajoutent aux malaises vécus dans l'institution.

Pas de commentaire à la Régionale

Il ne faudrait pas croire que la polyvalente André Laurendeau est unique en ce genre sauf que là, à chaque année, surgissent des difficultés qui deviennent assez aiguës.

A la Régionale, on refuse de commenter les problèmes de cette institution. La présidente, Mme Georgette Daoust, ne juge pas utile d'en parler publiquement ni d'ailleurs de faire état du document présenté par les commissaires de Taillon.

Toutefois, il semble que des gestes concrets sont en voie de se produire. Un premier a été posé dernièrement puisque des changements à la direction de l'école seraient selon un des auteurs du rapport de la C.S. Taillon, une première démarche vers la reconnaissance du travail accompli!

La CS St-Exupéry ira chercher les électeurs à domicile

par Marie-Josée Emard

En vue d'inciter davantage les citoyens à se prévaloir de leur droit de vote en milieu scolaire commission scolaire St-Exupéry a décidé d'innover.

Pour la première fois, elle utilisera son service d'informatique et adressera deux messages distincts à chacun de ses électeurs.

Le premier sera expédié avant le 2 juin et informera les citoyens du nombre et du numéro des quartiers touchés par les élections. Le second leur parviendra avant le 9 juin et fera connaître le nom des candidats en lice.

Un porte-parole de cette CS nous a expliqué que cette nouvelle façon de procéder réussira peut-être à sensibiliser la population avec plus d'efficacité et que même livrés à domicile, ces messages s'avèrent moins coûteux que le système employé auparavant, soit celui des annonces placées dans les média locaux.

Le conseil municipal de Brossard initie une demande de construction pour 98 logements à loyer modique

par Jean LeBeau

Le sondage tenu en mars dernier, à Brossard, par l'entremise du bulletin municipal Information Brossard, pour connaître les besoins de la population en matière de logements à loyer modique, vient de conduire le conseil municipal à initier une demande de construction pour 98 logements dans les secteurs "A" et "P".

Dans une résolution adoptée à la dernière assemblée, les édiles demandent au ministre des Affaires municipales de constituer un Office d'habitation municipal sur le territoire de Brossard. Par la même occasion, le conseil municipal reprend les recommandations formulées par le comité de travail sur l'Office municipal, constitué pour la population sur son intérêt vis-à-vis des logements à loyer modique, et demande la construction de 98 logements.

Le conseil municipal initie une demande de construction de 25 unités de logement dans le secteur "A", et une autre demande de 25 unités également, dans le secteur "P", les deux pour personnes âgées. Les édiles ont aussi entériné une demande de construction de trois projets de huit unités de logement chacun, dans les secteurs "A" et "P", à l'intention des familles à faible revenu, dont deux unités serviront à l'usage des handicapés autonomes.

Le sondage

Le sondage a révélé des besoins de logements dans les secteurs "A" et "P" principalement, lieu d'origine des répondants.

Pour ce qui est des réponses reçues à l'hôtel de ville, 226 provenaient de personnes âgées de 60 ans et plus; huit, d'handicapés autonomes; et 62, de familles à faible revenu.

Le comité de travail a remis son rapport et ses recommandations, au cours d'une assemblée publique, et le conseil municipal vient de les entériner.

CAISSE POPULAIRE ST-PIERRE-APOTRE





Voici les gagnants des téléviseurs distribués chaque mois à la CAISSE POPULAIRE ST-PIERRE-APOTRE de Longueuil. Ci-dessus, photo de gauche, on remarque pour le mois de février la gagnante Mme Marie Lacoste, entourée de M. Marius Simard, directeur-gérant et de Mme Louise Charest, présidente du Conseil de Surveillance. Photo de droite, la gagnante pour le mois de mars, Mme Marthe Moreau, accompagnée de MM. Arthur Aubry commissaire de crédit et Marius Simard, ainsi que Robert St-Laurent, secrétaire du Conseil d'Administration. Félicitations aux heureuses gagnantes.

SPÉCIAL CETTE SEMAINE



ENSEMBLE
Sansui

* G-5000 Récepteur stéréo AM/FM de 90 watts RMS total.
* SR 222 Table-tournante
* S.50 CX 2 haut-parleurs, 3 voies de 70 watts chacun

$725.

Prix suggéré $1168.

Service après vente par nos électroniciens.

ATELIER DE RÉPARATION TÉLÉVISION CHAÎNE STÉRÉO-RADIO

- Électroniciens plus de 15 ans d'expérience
- Prix compétitif à domicile et au comptoir
- Garantie pièces et service
- Comptoir pièces et d'accessoires audio
- Maison responsable.

A LA GRANDE ENSEIGNE VERTE
LESSARD
2219, Chemin Chambly, Longueuil 677-8984

SERVICE DE PHOTOCOPIES
267 OUEST, ST-CHARLES
LONGUEUIL

EDITORIAL

Que reste-t-il à fêter sinon le Dominion Day?

Il est vrai que le soleil continue de briller à ses heures et que le "business as usual" a repris au matin du 21 mai dernier.

Dans les heures qui suivirent le dépouillement du scrutin, l'envie aurait été forte de précipiter des élections avec l'intention bien arrêtée de remettre entre les mains du chef du NON le soin de régler le sort du Québec une fois pour toute.

Il est trop idiot d'entendre "chiâler" depuis l'âge de mes culottes courtes pour en arriver à l'heure de la vérité à demander pardon de nos offenses au responsable de nos frustrations.

Seul le député Guy Bisaillon s'est-il déclaré publiquement en faveur d'un appel à la population pour se choisir un gouvernement dans les 30 prochains jours. Sans doute le premier ministre René Lévesque connaît-il mieux que quiconque la voie qu'il doit suivre.

Tout vient à point, paraît-il, à ceux qui savent faire primer la raison sur les émotions.

Il y a aussi ce 1.5 million de Québécois qui ont voté OUI.

Ma patience est plus courte et mon intelligence plus bornée puisque jamais on ne me fera admettre qu'un NON vaut un OUI.

Mais puisque deux citoyens sur trois y ont cru, la majorité doit avoir raison.

La "spécificité" du Québec, un bien joli mot qui n'aura servi qu'à expliquer notre voeu d'assimilation à la masse anglophone de l'Amérique du Nord, dans la certitude comme le dit si bien Reed Scowen que des milliers de sièges sociaux vont s'abattre sur le Québec, préférant notre sel des Iles au pétrole de l'Ouest.

Je persiste à souhaiter la remise du pouvoir au plus "sacrant" à Claude Ryan, à Michelle Tisseyre, au Dr Fortas [pour nous délivrer des nazistes] et à George Springate, le roi des botteurs au cul des francophones, toutes des têtes autrement solides que celles des méchants péquistes assez farfelus pour rêver en plein 20e siècle d'un pays francophone bien à eux.

Tant qu'à briser un rêve de toute une vie, aussi bien lui donner un enterrement de première classe. Les plumes de Michel Roy et de Roger Lemelin pourront chanter l'oraison funèbre.

Mais que ces plumes ne reviennent plus verser des larmes de crocodile quand la loi 101 sera abolie et que les droits individuels primeront les droits collectifs des Québécois tels qu'ils sont inscrits dans le Livre beige.

Car alors, ces deux éditorialistes n'auraient plus aucune crédibilité.

Alors, pour en finir enfants de la Patrie..Hip!... Hip!... GOD SAVE THE QUEEN AND UNCLE SAM.

L. Beauregard.



A Saint-Hubert

Formation d'un comité pour étudier le dossier des maisons-mobiles

par Claude Beaubien

Un des voeux des quelque 200 propriétaires de maisons-mobiles de la ville de Saint-Hubert, réunis en assemblée il y a deux semaines, vient de se réaliser. Le conseil municipal vient en effet de former un comité ayant pour but d'étudier toutes les implications de l'imposition des maisons-mobiles sur le territoire de la municipalité.

Les conseillers Claude Poisson et Jacques Mongeau, le directeur des finances M. Raymond Boissonneault et le conseiller juridique Me Yvon Cicciarello auront à rencontrer les sept représentants des trois parcs de maisons-mobiles de la ville.

Précisons que tous les propriétaires d'immeubles du genre ont reçu un compte de taxes municipales en 1979, contrairement aux années antérieures où seul le propriétaire du parc de roulottes était touché. Les nouveaux contribuables ne sont pas contre le fait que la ville leur perçoive des montants d'argent, mais à condition de pouvoir jouir des services auxquels ils ont droit. Ils se plaignent entre autres de ne pas être desservis correctement par les services municipaux de police, de cueillette des ordures ménagères, de pompier et d'alimentation en eau.

Les deux comités devront donc étudier cet état de fait et trouver des solutions satisfaisantes pour les deux parties. Le maire de Saint-Hubert, M. Bernard Racicot a d'ailleurs déjà formulé deux possibilités de règlement, soit de réduire proportionnellement le compte de taxes ou, améliorer les services déficients. L'autre solution envisageable consiste à donner la possibilité aux propriétaires de maisons-mobiles de devenir propriétaires d'un terrain ailleurs qu'à l'intérieur d'un parc privé. La ville a donc identifié trois séries de terrains qui pourraient éventuellement être disponibles à cette fin.

Taux d'intérêts

Requête de Saint-Hubert au gouvernement provincial et fédéral

(C.B.) Le conseil municipal de Saint-Hubert est d'opinion que les villes et municipalités du Québec doivent se REGROUPER afin de former un front commun pour s'opposer de façon systématique aux taux d'intérêts exorbitants.

C'est ainsi que Saint-Hubert a formulé sa position lors de l'assemblée publique de son conseil, qui se déroulait le 20 mai dernier. Les membres estiment que les villes sont lourdement touchées par la décision de la Banque du Canada de laisser flotter les taux d'escomptes, étant donné qu'elle limite d'une façon importante leur développement en réduisant le nombre de nouvelles constructions commerciales, multifamiliales et résidentielles.

De plus, précise le conseil, cet état de fait pénalise les contribuables qui doivent renouveler l'hypothèque grêvant leurs immeubles, en les forçant à s'endetter davantage.

Cette situation est jugée tout à fait inacceptable par la municipalité de Saint-Hubert qui espère que les autorités gouvernementales supérieures étudieront la possibilité d'implanter des mécanismes de protection pour les contribuables.

Une résolution en ce sens a donc été adoptée à l'unanimité par les membres du conseil, elle sera expédiée au ministère du Revenu fédéral et provincial, ainsi qu'aux députés du comté provincial de Taillon et fédéral de Chambly.

Démission du vice-président de l'ACSVR

Gontran Courtois devient père de trois enfants...

par Louise Tremblay

"Je vais décevoir les journalistes car je ne démissionne pas pour des motifs politiques ni parce que je suis en désaccord avec qui que ce soit. Mon retrait est motivé par une raison tout à fait personnelle, j'ai décidé de devenir père de famille".

M. Gontran Courtois, vice-président de l'Association des Commissions Scolaires de la Vallée du Richelieu depuis deux ans, se retire de l'avant-scène du monde scolaire parce que dans quelques semaines, sa famille va s'agrandir de trois membres.

Depuis bientôt quatre ans que le couple attend l'heureux évènement... et voilà que le rêve est à la veille de se réaliser. Au cours du mois de juin, les Courtois accueilleront trois enfants philippins, deux filles et un garçon, âgés de 6, 7 et 8 ans.

Gontran Courtois, qui veut assumer son nouveau rôle de père de famille à plein temps, abandonnera également son siège de commissaire à la C.S. de Marieville qu'il occupe depuis six ans. Résidant de St-Mathias, M. Courtois dit vouloir prendre de longues et heureuses années sabbatiques... en tant qu'homme public.

Âgé de 35 ans, principal adjoint à la polyvalente de Mortagne à Boucherville, Gontran Courtois a épousé une Egyptienne il y a dix ans.



Vice-président de l'ACSVR depuis deux ans et commissaire à la C.S. de Marieville depuis 6 ans, M. Gontran Courtois abandonne la "vie publique" pour devenir père à plein temps. (Photo: Claude Beaubien).

Réactions au référendum:

De la déception au soulagement

par Agnès Gruda

Une semaine après le jour "J", alors que la fièvre référendaire est pratiquement tombée et que gagnants et perdants sont retournés à leurs préoccupations habituelles, le Courrier a recueilli les impressions de quelques uns des acteurs de cette pièce historique et dont le suspense aura duré jusqu'à la toute fin, ou presque.

Taillon.

Le comté de Taillon est le seul de la rive sud où le OUI avait remporté une victoire que Mme St-Laurent, présidente du comité du OUI dans ce comté, qualifie de succès léger. Léger, parce que l'on s'attendait à une marge plus importante: en effet, les organisateurs du OUI dans Taillon prévoyaient une victoire de l'ordre de 60%, alors que finalement cette option n'a marqué sa victoire que par une faible majorité. "Le comté de Taillon est à la fois le plus populeux et le plus jeune au Québec", rappelle Mme St-Laurent, pour qui ce triomphe modeste s'explique en partie par le nombre d'électeurs de moins de 30 ans. Mme St-Laurent se dit, par ailleurs, à la fois soulagée et déçue des résultats du 20 mai: une victoire aussi claire, selon elle, permettra d'éviter les affrontements entre anglophones et francophones. "Finalement, poursuit Mme St-Laurent, le Québec ne sortira pas perdant de toute cette histoire, puisque veut veut pas, il faudra qu'il y ait des changements importants"... C'est pour cette raison qu'elle n'a pas versé de larmes, au soir du 20 mai dernier.

Chambly.

Le député de Chambly et ministre des Affaires sociales, M. Denis Lazure, est, lui aussi, quelque peu déçu par la performance du OUI dans son comté: nous avons recueilli 47% des voix, alors que nous nous attendions à 55%, a-t-il confié au Courrier. M. Lazure en profite toutefois pour souligner que du côté des francophones, le OUI a enregistré une majorité de près de 53% (17% de la population du comté de Chambly est non-francophone). Selon M. Lazure, le référendum a finalement porté non pas sur la question comme telle, mais bel et bien sur la souveraineté- association: "Jusqu'à la dernière minute, souligne-t-il, j'étais étonné de voir combien de gens n'avaient même pas lu la question".

Avec 47% des votes, le OUI dans Chambly a recueilli un pourcentage de voix équivalent à celui qui, en '76, est allé au Parti Québécois. Compte tenu de la façon dont les gens ont voté le 20 mai dernier, M. Lazure croit que c'est là la proportion de souverainistes dans son comté. "Si la question avait été posée directement, nous aurions probablement enregistré des résultats semblables", conclut le député de Chambly.

Mme Daoust, présidente du comité du NON dans Chambly, ne se dit pas du tout surprise par ces résultats. Elle attribue la victoire au fait que Chambly est un comté stable, et que les électeurs ont jugé la question ambiguë.

Laprairie

"Quand un fruit n'est pas mûr, vaut mieux ne pas le cueillir", a constaté M. Michaud, député provincial du comté de Laprairie. Ce comté, à forte proportion de non-francophones (29%), le OUI a reçu la faveur de 35% des électeurs, alors que l'on en visait 10% de plus. "Nous sommes quand même satisfaits de voir que les votes francophones se sont répartis de façon à peu près égale entre les deux camps" ajoute M. Michaud qui, tout en déplorant "la campagne de la peur", considère que tout le monde est sorti agrandi de cette expérience.

Laporte

M. Jean Laporte, le jeune président du NON dans le comté du même nom, admet que son option a dû travailler d'arrache-pied pour en arriver au résultat final. "C'est grâce à la collaboration du parti Conservateur et du NPD que nous avons réussi à récolter la victoire dans ce comté où le Parti Québécois compte de nombreux sympathisants". M. Laporte a terminé sur une note de fierté, en tirant son chapeau aux gens du OUI qui, espère-t-il, vont maintenant s'attacher à bâtir le Québec au sein de la confédération canadienne.

LE COURRIER DU SUD

THE SOUTH SHORE COURIER

Hebdomadaire bilingue

Bilingual weekly Newspaper

édité par La Cie d'imprimerie et de publication de la Rive-Sud Ltée.

267 ouest, rue St-Charles Longueuil

674-6251

Jean-Paul AUCLAIR
Directeur-fondateur

Jules Racine
Gérant

Lucien Beauregard
chef de la rédaction

Agence de Presse Rive Sud Ltée.

463-2730

Abonnement annuel
Annual subscription
$52.00

Autorisé comme envoi postal de 3e classe, sous le permis 114 Longueuil, Qué.

Imprimé par Imprimerie Dumont 9130 Boulevard Boivin, Ville LaSalle.

LE QUÉBEC EST EN NAGE

NAGEURS, BÉNÉFICIEZ D'ESSAIS GRATUITS!



La Fédération de natation du Québec s'est résolument mise à la tâche cette année avec divers programmes et diverses promotions. Ainsi, pour la première fois, elle tient à la grandeur du Québec, sa Semaine de la Natation du 1er au 8 juin.

Plusieurs clubs de natation en profiteront pour tenir leur nage-o-thon provincial ou leur nage-o-thon des célébrités. Ils mettront aussi l'accent sur des démonstrations visant à sensibiliser toute la population sur la natation. Ils iront même jusqu'à offrir des essais gratuits tout au long du mois de juin avec le noble espoir de découvrir du talent nouveau et d'augmenter éventuellement leur membership, répondant ainsi aux aspirations de la Fédération dont l'objectif légitime est de 20,000 nageurs de compétition d'ici 1984.

Tout le monde peut nager ; il n'y a pas d'âge pour le débutant. Certains enfants nagent avant même de savoir marcher. Pour celui qui veut nager par plaisir ou faire un jour de la compétition, l'initiation est la même. Un apprentissage régulier permet une progression plus rapide et a tôt fait d'éliminer, chez certains, la crainte de l'eau. Il est conseillé de prendre une ou deux leçons par semaine.

Un bon nageur connaît ses limites et ses possibilités et connaît aussi les règles de sécurité aquatique.

TRÈS BÉNÉFIQUE

Règle générale, l'entraîneur ne s'attend pas à ce que son nageur fasse des progrès spectaculaires en peu de temps. Ce qu'il recherche, avant tout, sont les améliorations lentes, sans éclat, presqu'imperceptibles, tout en présumant que l'athlète fait vraiment de son mieux pendant les séances d'entraînement et les rencontres. Puis, lorsqu'un nageur est bien préparé sur le plan physique et mental son rendement et les résultats lui font justices!

Tant de temps et d'efforts consentis sous le signe de la discipline et de la détermination rapportent immanquablement des dividendes sous la forme d'une meilleure forme physique, d'une meilleure maîtrise, d'un esprit encore plus compétitif et de ce désir imbu de vaincre.

Par la pratique de la natation, on apprend à connaître ses limites, à penser, à agir, à perdre et à gagner. C'est définitivement l'un des sports les plus formateurs qui soit.

La semaine prochaine, dans le cadre de la Semaine de la Natation, laissez-vous convaincre que la natation est aussi, pour vous, un sport qui colle à la peau et mettez votre talent à l'épreuve à l'occasion d'essais gratuits. Qui sait?

...Tout Québécois est en âge de faire de la natation

La mode chez Sears



Une robe tout-aller toujours de mise et fort pratique est agrémentée ici d'un joli chapeau et d'une paire de sandales assorties. (Photo Bernard Brault).

Le Mot du jour

par Louis P. Béguin

Le langage des loups de mer

Débarquer ne signifie pas descendre, quand il s'agit de voyageurs sortant d'un train ou d'un autobus. Cela semble une erreur courante au Québec de dire débarquer du train à Trois-Rivières, au lieu de dire qu'on en descend. Nos ancêtres étaient des marins et ils nous ont transmis des termes influencés par le langage des loups de mer. Aujourd'hui, nous nous devons de faire la distinction. Une autre chose qui me chagrine, chaque fois que je passe devant le poteau qui la porte, c'est l'inscription qui se trouve sous l'interdiction de stationner: loading zone - **débarcadère.** Le débarcadère est un lieu aménagé pour l'embarquement et le débarquement de marchandises soit d'un train, soit d'un bateau. Venant du vocabulaire maritime, cette impropriété est du même acabit que: **s'adonner** (le vent adonne quand il est favorable) et **virer de bord. Zone de livraison** pourrait remplacer avantageusement débarcadère.

A Longueuil, on élimine les chiens errants... définitivement

par Marie-Josée Emard

En vue d'apporter une solution définitive au contrôle de la prolifération effrénée des chiens, le Conseil municipal de Longueuil a adopté lundi dernier en fin d'après-midi un règlement nouveau à la fois stricte et sans équivoque.

L'application de ce règlement prévoit notamment l'embauche de "dogs catchers" qui patrouilleront le territoire de Longueuil, en quête de tout chien errant. Une fois pris, l'animal sera placé dans le véhicule spécialement destiné à cette fin, puis, selon qu'il porte ou non un médaillon, il sera gardé à fourrière pour une période de 24 heures avant d'être détruit si non réclamé, ou détruit sans délai.

Tous les chiens circulant à l'intérieur des limites de la municipalité doivent être tenus en laisse et un article du règlement (4.16) stipule en outre que "le gardien d'un chien doit enlever immédiatement les matières fécales produites par le chien et en disposer d'une manière hygiénique".

LICENSES OBLIGATOIRES

Les licences sont obligatoires et valides jusqu'au 31 décembre de chaque année indépendamment du moment où elles ont été émises. Le règlement ajoute que de fortes pénalités seront imposées aux contrevenants.

Ces licences seront vendues à compter du lundi 2 juin prochain au coût de $20. par des étudiants munis d'une carte d'identité spécialement conçue à cette fin. Elles seront également disponibles au comptoir de la Perception (350 Boul. Curé-Poirier ouest).

Durant la semaine du 9 juin, la municipalité distribuera à toutes les portes une brochure, résumant les articles principaux de ce règlement.

Ajoutons que ce dernier prévoit quelques exceptions notamment en ce qui a trait aux chiens qui servent de guide à des personnes atteintes de cécité.

AUTRES RESTRICTIONS

Un chien mis en fourrière devra subir un examen vétérinaire élaboré. Le gardien d'un chien ainsi mis en fourrière pourra en reprendre possession sur présentation de son certificat et paiement des frais de garde et d'examen.

Rappelons que le groupe de travail chargé d'élaborer ce nouveau règlement concernant le contrôle des chiens, a tenu compte de la législation en vigueur dans d'autres municipalités. Il a de plus reçu diverses propositions provenant d'agences canines de contrôle, de la S.P.C.A. et d'un comité de l'Association des médecins vétérinaires de la rive-sud.

Brossard

Le stationnement interdit sera appliqué avec plus de rigueur

par Jean LeBeau

Les mesures touchant l'interdiction du stationnement de nuit dans les rues de la ville de Brossard seront appliquées avec plus de rigueur. Les dispositions interdisant le stationnement dans les rues, à l'année longue, entre 2h et 7h du matin, et prohibant le stationnement dans les rues durant la journée pour plus de quatre d'affilée, ont été incorporées au nouveau règlement de la circulation (847) qu'ont adopté les édiles à la dernière assemblée du conseil.

Ces modifications amendent l'ancien règlement qui interdisait le stationnement dans les rues entre minuit et 7h du matin, mais dont l'application laissait place à la tolérance. Le conseil a indiqué qu'à compter de la fin de mai la police sera vigilante dans l'application du règlement. Le règlement régit aussi la circulation lourde en interdisant l'accès des véhicules lourds sur certaines rues.

Pour la première fois l'adoption d'une résolution n'a pas fait l'unanimité au conseil municipal de Brossard. Le conseiller Claude Chevrier a enregistré sa dissidence sur le stationnement de nuit. Il indiqua qu'il ne voyait pas "l'absolu nécessité de stationner dans les entrées durant la nuit, l'été, et qu'il aurait aimé que le règlement soit plus tolérant pour l'été".

Les vols et le vandalisme

Le nouveau règlement qui rencontre les vues du directeur de la police, M. Hector Ranger, vise à réduire la fréquence des vols d'autos et les actes de vandalisme perpétrés durant la nuit sur des véhicules et empêche la commission des délits de fuite par accrochages sur des autos en stationnement dans la rue.

Une résidente du boulevard Milan s'est élevée contre la disposition du règlement limitant à quatre heures le stationnement dans les rues, durant la journée. Elle aurait préféré l'établissement de zones de stationnement alternatives, d'un côté à l'autre de la rue, sur semaine. Le conseiller Pierre Dubois a indiqué que cette clause du règlement vise d'abord les automobilistes de l'extérieur de Brossard qui laissent leur véhicule dans les rues pour entrer en ville en autobus.

Lettre ouverte

Pétition concernant le centre Jean-Michel

M. Robert Gagnon
Directeur des Services Administratifs
Centre de Réadaptation Jean-Michel
600 Préfontaine
Longueuil, Qué.

Monsieur,

Considérant que le Centre Jean-Michel est un centre de réadaptation où vivent 80 enfants, dont 70 circulent en chaise roulante ou en civière.

Considérant que nous vous demandons depuis des années un moyen adéquat pour permettre l'accès à l'extérieur pour les bénéficiaires.

Considérant que depuis cinq ans vous n'avez pas voulu prévoir aucun budget pour une chose aussi essentielle pour des handicapés, soit une passerelle ou un moyen mécanique quelconque pour sortir les enfants.

Considérant que les bénéficiaires sont aussi lésés dans leurs droits, selon l'article 8 de la loi de la Protection de la Jeunesse.

Considérant qu'en cas de feu ou de force majeure, nous serions incapables d'évacuer rapidement les bénéficiaires (surtout qu'il n'y a pas eu d'exercice de feu depuis plusieurs années).

Considérant que les bénéficiaires doivent être transportés dans les escaliers en chaise roulante par le personnel.

Considérant qu'il y a danger pour la santé et la sécurité des bénéficiaires.

Considérant qu'il y a danger pour la santé et la sécurité du personnel.

Considérant que plusieurs demandes ont été faites par le personnel par le passé, que la réponse est toujours la même et que dans les faits rien n'a changé:
- 27 avril 78: mémo des éducateurs au DSR
- 22 mars 79: demande des éducateurs au DSA
- 19 avril 79: requête du personnel éducateur au DSR
- 31 mai 79: nouvelle requête du personnel
- 30 avril 80: lettre pour la même demande faite par le Syndicat des Travailleurs du Centre de Réadaptation Jean-Michel.

Considérant que les réponses que vous nous faites sont de l'ordre de:
1) Pas de réponse du tout
2) Des plans ont été envoyés au MAS
3) Statu-quo, pas de développements nouveaux
4) Votre demande suit son cours etc.

Nous, sousignés, demandons encore une fois, par voie de pétition qui est en même temps une plainte officielle aux différents organismes gouvernementaux et municipaux concernés, un moyen de permettre aux bénéficiaires l'accès à l'extérieur de façon sécuritaire. Prenez note que des copies conformes seront envoyées sous peu aux média d'information.

Pour informations supplémentaires contactez Michel Julien 255-2175ou Rino Plourde 676-1659 ou Monique Leduc 271-9180.

Affaires sociales

Dans les établissements de la rive-sud, la fièvre électorale n'est pas au rendez-vous.

par Agnès Gruda.

Cinq jours à peine après le référendum, et par un beau dimanche de mai, les Québécois étaient, une fois de plus, invités à tracer une croix sur un bulletin de vote... Il s'agissait, cette fois-ci, d'élire des représentants des usagers au sein des conseils d'administration des différents établissements sociaux ou de la santé, tels que les CLSC, les Centres hospitaliers, les Centres de services sociaux et les Centres d'Accueil. Ces élections se tiennent une fois tous les deux ans et, généralement, ne provoquent pas de succès monstre... Cette année, sur la rive sud, la participation n'a été ni meilleure, ni moins bonne qu'en '78.

Ainsi, alors qu'il y avait des postes à combler dans 66 établissements, seulement 17 d'entre eux ont pu procéder à de véritables élections. Faute de candidats, un grand nombre de représentants ont été choisis par acclamation - faute d'électeurs (la loi exige un quorum d'au moins 100 personnes...), 17 établissements ont dû s'en remettre au CRSSS qui, d'ici un mois, procédera à des nominations.

D'une façon globale, il y a eu, cette année, 198 candidatures, soit à peine un peu plus d'un candidat par poste à combler. Il y a deux ans, 180 usagers avaient brigué les suffrages - on note donc une augmentation de 10% du nombre de candidatures. Hausse peu significative, si l'on tient compte du fait qu'en 2 ans, le nombre de postes a, lui aussi, augmenté de 14... Au Conseil régional, on se félicite tout de même de cette situation: une baisse de participation généralisée depuis le bouillonnement des premières années du réseau des Affaires sociales, le beau temps et, bien sûr, la fièvre référendaire, auraient pu avoir des effets beaucoup plus importants.

Quelques cas particuliers: à l'hôpital Charles-Lemoyne, le nombre d'électeurs est passé de 486 en '78 à 358 cette année. Huit candidats briguaient les deux postes de représentants des usagers et ce sont MM. Raphael Jutras et Richard Roux qui ont été élus. Contrairement aux autres établissements, où le conseil d'administration comprend deux usagers, les CLSC en requièrent cinq. Dans la région, les CLSC St-Hubert, Longueuil Ouest et le Samaritech n'ont pas atteint leur quorum - donc, pas d'élections. Certains ont malgré cela eu recours à un vote indicatif, qui figurera parmi les autres critères de sélection du CRSSS. Au CLSC Longueuil-Est, il y a eu 5 candidatures pour 5 postes. En tout, sur les 13 CLSC de la région, 7 seulement ont pu procéder à des élections.

C'est dans les petits centres d'accueil que la tenue des élections est le plus problématique - d'abord, parce qu'il est impossible d'atteindre le quorum si l'on a moins de 100 usagers, mais aussi parce que les personnes âgées n'ont pas toujours la "tête à voter".

Quant au Centre de services sociaux, région Richelieu, il y a eu 1 usager élu par acclamation, et un autre sera nommé par le CRSSS.

Les Floralies

Il y a cinquante ans, un homme presque seul parlait ici d'histoire naturelle, d'environnement, d'un jardin botanique à créer sans faute.

Marie-Victorin mériterait certes que lui soient dédiées les floralies internationales de Montréal, lui à qui doivent tellement tous ceux qui, dans son village, ont professé chez-nous le respect de la nature et la connaissance de ses richesses.

Today could be called the feast of the flowers. For the first time in America, we shall discover here tonight the greatest achievements of the world's leading experts in the field of ornamental horticulture--indeed, their contribution to an environment in the service of man.

Devant cette extraordinaire réalisation que sont ces Floralies, c'est avec une grande joie, et peut-être une plus grande émotion, que je voudrais rendre hommage à tous ceux qui ont rendu possible cet événement.

Rendre hommage au Gouvernement du Canada, qui a prêté le concours en particulier de ses ministères de l'Agriculture et des Affaires extérieures à la Ville de Montréal, dont l'équipe de Terre des Hommes et du Jardin botanique d'abord bien sûr, mais les autres services aussi ont pris à coeur le succès de cet événement, au Gouvernement du Québec qui, par son ministère de l'Agriculture, a lancé et financé ce projet de tenir chez-nous les premières floralies nord-américaines.

Rendre hommage aussi au Bureau International des Expositions et à l'Association Internationale des Producteurs d'Horticulture, qui nous ont apporté une précieuse collaboration, en plus du témoignage de confiance que représentait leur accord à reconnaître cette exposition.

La nature livre à tous une leçon qui mériterait qu'on s'arrête, et réfléchisse. Notamment sur sa beauté et le respect qui lui est dû. Et aussi sur cette merveilleuse évolution qui amena le magma botanique à devenir fleurs et plantes qui appartiennent vraiment au monde des oeuvres d'art. Des oeuvres d'art que nous découvrirons tout à l'heure.

ANDRE BOILY



René et Corinne Lévesque lors de l'ouverture des Floralies Internationales.

Ouverture officielle du restaurant Le Bateau du Dragon



Depuis 10 ans au service de la population de la Rive-Sud, les propriétaires du restaurant Le Bateau du Dragon procédaient mercredi dernier à l'ouverture officielle du nouveau local de ce joyau de la gastronomie chinoise. Le restaurant est situé au 1169 ouest Curé Poirier à Longueuil. La famille Wong était heureuse pour l'occasion d'accueillir de façon toute spéciale les amateurs de bonne cuisine. (Photo Claude Beaubien).

LE VENDEUR DU MOIS D'AVRIL CHEZ VERCHERES AUTOS INC. A LONGUEUIL



Verchères Automobiles Ltée, dépositaire HONDA, situé sur le Chemin Chambly à Longueuil, vous invite à venir rencontrer le vendeur du mois d'avril M. Jean-Paul Brassard. M. Brassard compte plus de 10 ans d'expérience dans la vente d'automobiles.

L'évolution de l'homme par l'énergie

Le Service de l'Education des adultes du Collège Edouard-Montpetit invite la population à assister à une conférence de M. Fernand Lévesque sur **L'évolution de l'homme par l'énergie.**

Cette conférence aura lieu au local C.30 du Collège Edouard-Montpetit, 945 Chemin de Chambly à Longueuil le samedi 14 juin à 20h.

Les billets sont en vente à la Librairie St-Pierre Apôtre, Ltée, 1085 Chemin de Chambly et au Centre Multidisciplinaires J'Anim, Inc. 32 ouest rue St-Charles suite 300 à Longueuil au coût de 2$ pour les étudiants et de 5$ pour les non étudiants (leur vente servira à défrayer les coûts de l'organisation).

Pour plus d'informations, composez le no 651-7170.

Joëlle Fontaine
agent d'information
tél. 679-2630,
poste 266

LE VENDEUR DU MOIS D'AVRIL CHEZ R. FORTE



Roland Lalumière a livré durant le mois d'avril 21 voitures neuves. Depuis 15 ans dans le domaine automobile, il est depuis 3 ans chez R. Forté Automobile. Il est Grand Maître vendeur de la Cie GM. Il estime avoir vendu durant sa carrière environ 2,000 voitures. Roland Lalumière est résident de Longueuil depuis 2 ans.

THE MESSAGE ...

cois voted No because they still have faith in the integrity of the men and women who form the present federal parliament. They made promises to the people of Quebec. They cannot now dismiss these promises as mere "election" tactics, that nobody really expects will be honored.

It is not inconceivable, too, that the concerted effort to overthrow the Clark government was prompted by the need to have a Liberal government on hand before May 20, as it is unlikely that Quebec would expect any sympathy from a Progressive Conservative regime. The return of Pierre Trudeau also was essential.

We could not help noticing the contrasting attitudes adopted by Claude Ryan and René Levesque after the results became known. The premier of Quebec expressed a willingess to work for a renewed federalism, while Mr. Ryan seemed more interested in a quick election. Are we again to be in the clutches of the professional politicians instead of the statesmen we need so badly?

Let us hope Ottawa and its backers are not merely holding up a carrot to delude the people of Quebec. This tactic will assuredly not generate peace.

It is time now for all concerned to get down to serious business, and fast.

Alan Magee

ROUTIER ça s'apprend!
Cours de conduite de camions lourds et d'autobus
SÉANCE D'INFORMATION

DATE: 2 JUIN 80
HEURE: 7.30 PM ADRESSE: 5154 ST-HUBERT MONTREAL
pour obtenir plus de renseignements composez 270-3128



A la fin de votre cours sur le diesel ayez l'opportunité de vivre une expérience de Routier avec les transports GFL inc. pendant une semaine en Floride avec chargement.

ECOLE DES ROUTIERS G.P. INC.
en collaboration avec RADUBEC
Permis ministère des transports 80258
Permis ministère de l'éducation 749713 (culture personnelle)

35 canaux que l'on contrôle du bout des doigts!

Télécâble Vidéotron est le seul câblodistributeur au monde à offrir 35 canaux de télévision. Chaque abonné reçoit, au moment de l'installation, un convertisseur qui lui permet de contrôler son téléviseur à distance... gratuitement, tout comme le service après-vente!

Un câblodistributeur à votre service!

Télécâble Vidéotron

Pour vous abonner, téléphonez à **656-2111**

CARTES D'AFFAIRES ET PROFESSIONNELLES

santé

OPTOMETRISTES
DR: R. GREICHE & N. SCAFF ET ASS.

- Examen de la vue
- Lunettes
- Centre de verres de contact.

(Lentilles dures et souples, double foyer et à port continu).

Pour rendez-vous

Centre d'achats	Centre Ville	Clinique Médical Stat.
Place Desormeaux	1401, rue Peel	Métro Longueuil
2877 Chemin Chambly	Angle Ste-Catherine	100 Place Charles Lemoyne (2e étage)
651-2803	842-5489	651-5700

NOUVEAU
A TEMPS COMPLET SUR LA RIVE-SUD
GYNECOLOGUE — ACCOUCHEUR

- Grossesses, gynécologie et planification familiale.
- Service personnalisé et humain.
- A la fine pointe du progrès (colposcopie et laparoscopie).

DOCTEUR ETIENNE BORREMAN
3200, Grande-Allée (coin Edouard) St-Hubert
462-0757

CLINIQUE OPTOMÉTRIQUE DE LONGUEUIL
Dr. Bertrand St Germain o.d.
Dr. Pierre Laverdure o.d.
Dr. Daniel Brazeau o.d.
Dr. Christiane Lamarche o.d.

Examen de la vue
Lentilles Cornéennes - rigides et souples
Rééducation Visuelle
1398 Chemin Chambly, Longueuil
670-6400

CLINIQUE DENTAIRE DE LONGUEUIL
Dr. Yvon Barrière D.M.D. — Dr. Claude Dupuy D.D.S.
Dr. Jean Yves Côté D.D.S. — Dr. Guy Duquet D.M.D.
Dr. Richard Drouin D.D.S. — Dr. Serge Langlois D.D.S.
41 De Gentilly, Ouest, Longueuil
463-2450

DRS LAVALLEE, SIMONEAU & ASS.
Chirurgiens-Dentistes
Dr. J.N. Lavallée — Dr. M. Simoneau
Dr. Luc Lavallée — Dr. D. Robert
1494 Chemin Chambly, Longueuil
651-6610

CENTRE DENTAIRE
DION, GAGNON, LANGLOIS, LÉVESQUE
LUU, ROY & ASSOCIES
Lundi à jeudi 9:00 a.m. à 10:00 p.m.
Vend. Sam. 9:00 a.m. à 5:00 p.m.
465-1220

Centre dentaire Charles Lemoyne
100 Place Charles-Lemoyne
Suite 260
Métro Longueuil
Tél: 674-1504
Pratique: Adultes et enfants / Service d'urgence
Lun. au ven. 8h à 21h. Sam. Dim. 10h a 15h

PSYCHOLOGUES
HENRI ARENSTEIN
PIERRE LE TOULLEC
ÉVALUATIONS
PSYCHOTHÉRAPIE
GROUPES DE CROISSANCE
ST-LAMBERT
465-3014

DENTUROLOGISTE
EDGARD ALBERTI
Réparation et confection de prothèse dentaires
5710 Paquin, Brossard
672-6771

comptabilité

T. ROBICHAUD, GAGNON
BA,M.Sc.C., C.A.
Comptable agrée
Chartered Accountant
312 Boul. Ste-Foy, Suite 206, Longueuil
677-0756

justice

Jean-Pierre Hurlet B.A.II.I
AVOCAT
Semaine: 9h00 à 21h00
Samedi: 10h00 à 12h00
2115 boul. Lapinière (face Mail Champlain) Brossard
462-3210

CIMONE & POUPART
Avocats & procureurs
Me Pierre Cimoné, D.E.C., L.L.L.
Me Serge Poupart D.E.C., L.L.L.
CENTRE VERONNEAU
365 St-Jean, suite 220
LONGUEUIL, QUE.
670-7900-1
BUREAU OUVERT LES MARDIS SOIRS

justice

BRISSETTE & ST-JACQUES
AVOCATS-LAWYERS

Damase Brissette C.R.	Ginette Trépanier
Paul Lamarre	Louis de l'Etoile
Jacques Chandonnet	François Brissette
Nicole Gibeau	Claude Bergeron

AVOCAT CONSEIL
ALBERT COTE
3 ouest, rue St-Charles, Longueuil
Edifice Caisse Populaire
677-9144

assurance

O. René Gravel & cie inc.
Courtiers d'assurances
Insurance brokers
100 Place Charles-Lemoyne (station du métro), Longueuil J4K 2T4
670-9000
871-9299



PAUL DESILETS
ASSURANCES
333 BOUL. LAURIER
ST-LAMBERT J4R 2L1
TOUS GENRES D'ASSURANCES
871-1475 465-5177

divers

ACHETONS VIEIL OR
BIJOUX, BRELOQUES, CHAINES
PAYONS PLUS HAUT PRIX COMPTANT
1341 Curé-Poirier, Longueuil
651-7110

N C E CAISSES ENREGISTREUSES
BALANCES ELECTRONIQUES
Distributeur:
SHARP — OLIVETTI
VENTE - SERVICE - LOCATION
61, Ouest St-Charles, Longueuil, Qué.
651-0942

ÉQUIPEMENTS DE BUREAU LONGUEUIL INC.
VENTE
LOCATION
RÉPARATION
579 KING GEORGE, LONGUEUIL
QUÉBEC, J4J 2V8
MICHEL MARCEAU 679-9445

IRVING 670-8670
Tremblay & Leblanc
Mécanique Générale
490 St-Charles Ouest, Longueuil



M & L. Electrique Inc.
Entrepreneur électricien, Spécialistes: en chauffage électrique, distributeurs Gassheat: Camions équipés d'échelle hydraulique.
Rés: 671-4037
770 Green, St-Lambert
Bur: 849-8071
Si c'est électrique, nous le faisons
MARCEL L'ÉCUYER, prés.



LE BILLET DE LA SEMAINE

par Thérèse

La seule liberté mais combien merveilleuse...

...Celle de votre esprit qui peut embrasser tout l'univers créé et vous donner la certitude d'une continuité sans faille ni fêlure, qui fait de vos jours un enchantement continu.

Votre corps, qui n'est rien que poussière, porte en lui sa graine d'infini qui vous permet d'avancer sur la route avec un regard clair, droit, admiratif. De vous rire des années qui ne pèsent pas, je vous l'assure mais qui, au contraire, vous apportent une richesse que personne ne peut vous soustraire. Je me sens millionnaire!...

Les jeunes années possèdent un bonheur superficiel, effervescent, qui part et revient à chaque bonheur, à chacune des joies que la jeunesse peut vivre. C'est de la griserie.

Quand on a vieilli assez pour peser les valeurs sûres, la griserie est infiniment plus grande, plus forte, plus montante. On n'en parle pas. On savoure!

Votre liberté d'esprit vous permet de choisir.. le Bien, le Mal, les amours fracassantes, éblouissantes ou sages. Vous êtes libre de développer vos qualités, vos talents... ou de les oublier. D'offrir aux regards des gens la personnalité que vous ne pouvez cacher; les yeux ne savent pas toujours mentir.

Vous êtes libre de faire la mauvaise tête, de montrer une dureté de coeur, même d'oublier votre dignité. Libre, vous l'êtes, de virer vers la drogue pour camoufler votre paresse ou votre manque d'énergie. Libre d'être bon, adorable, sympathique, aimant. Libre de vous abrutir, d'être quelqu'un ou un chiffre. Libre de penser...

En tant que personne, vous ne déplacez pas beaucoup d'air sur la planète mais votre esprit peut avoir des ailes pour voler très haut ou raser le sol.

Il vous arrive parfois d'avoir l'impression de "porter votre âme sur le dos" tant elle est lourde d'angoisse et de peur. Libre d'oublier.

Vous êtes libre... libre de marcher de concert avec le bonheur - c'est l'esprit qui le porte - fougueux, raisonnable, fantaisiste, mais si charmant dans son débordement irrationnel.

Grâce à cette liberté mon esprit part pour l'aventure, en errance. Il s'évade du cercle fermé, le "château intérieur" pour dire bonjour aux étoiles ou baguenauder en cours de route. C'est cette liberté qui vous détache de la mesquinerie et des audaces d'un siècle en bataille, malheureux de vivre sa misère qu'il traîne comme un boulet. Il lui faudrait couper les amarres pour voguer sur une mer calme, tranquille, où l'esprit aurait plus de poids que les orages d'un monde matérialisé au plus haut point. La vie de l'esprit a un charme si prenant... comme une fin d'été qui garderait sa chaleur et ses couleurs!!...

Thérèse

Vendredi 30 mai 1980

Le Monde dans nos mains à la MIRS: Les Indes

Les Indes ce pays qui inspire tant de mystères prend l'affiche à la MAISON INTERNATIONALE DE LA RIVE SUD LE VENDREDI 30 MAI 1980 à 20.00hrs.

Cette soirée se divisera en deux parties. Pour la première partie, nous aurons l'opportunité d'apprécier des diapositives qui porteront sur l'Inde en général soit, la femme indienne, les dieux des religions, les danses folkloriques etc. Ces diapositives seront commentées et des personnes ressources seront à votre disposition pour répondre à vos questions.

Pour la deuxième partie, nous aurons la chance d'assister à une démonstration de danses classiques et folkoriques des Indes. Ces danses seront exécutées par Mlle Doli Irani, M. Pramod Shah ainsi que quelques danseurs de la troupe SITARAN.

C'est donc un rendez-vous à ne pas manquer, VENDREDI 30 MAI 1980, dans les locaux de la M.I.R.S. situés au 255 St.Charles EST à Longueuil.

Denis Lamoureux
Animateur Socio-culturel de la M.I.R.S.

La vie du cours d'eau...

J'y pensais justement!

ASSOCIATION QUEBECOISE DES TECHNIQUES DE L'EAU

Nécrologie

BELIVEAU (Jean-Marc)
Accidentellement à Beloeil, le 22 mai 1980 à l'âge de 21 ans, est décédé M. Jean-Marc Béliveau, fils de Pauline Thibeault et de Georges-Henri Béliveau, demeurant rue Meese, frère de Claude, André, Claire, Normand, ses grands-parents: M. et Mme Charles Thibeault et Mme veuve Antoinette Béliveau, ainsi que plusieurs autres parents.

CHOQUETTE (Laurent)
A Beloeil le 21 mai 1980 à l'âge de 61 ans est décédé M. Laurent Choquette, époux de Rita Laporte, demeurant à St-Marc-sur-Richelieu. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Robert (Monique Bouchard), Jean (Micheline Chaperon), Guy (Jocelyne Desautels), Léopold (Lucie Brodeur), Bernard (Suzanne Bazinet), Raymond (Lise Béliveau) ainsi que sa fille Lise et neuf petits-enfants.

CLEMENT (Rita)
a l'hôpital Charles-Lemoyne, le 21 mai 1980, à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Joseph Aldéric Clément, née Rita Senécal, demeurant boul. Briand, Chambly.

COUSINEAU (Lili)
A Longueuil, le 24 mai 1980, à l'âge de 81 ans, est décédée Lili Lemieuxx, épouse de feu Amédé (Ben) Cousineau. Elle laisse dans le deuil Jean-Louis, conseiller municipal de Ville St-Laurent (époux de Stasia Bolaz), Henri (époux de Anette Jobin), plusieurs petits-enfants, sa soeur Mme Sara Brochu, plusieurs neveux et nièces.
La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Darche & Fils.

DUNN (Alexis)
A St-Hubert, le 21 mai 1980 à l âge de 93 ans 6 mois est décédé Alexis Dunn, autrefois de Cap Des Rosiers, Gaspé, époux d'Agnès Francoeur. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Léo, Carmen, Délia et Jérémie, plusieurs petits-enfants, 2 arrière-petit-enfants.
La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Darche & Fils.

ENRIGHT (Gerry)
Accidentellement à St-Bruno, le 19 mai 1980 à l'âge de 18 ans, est décédé M. Gerry Enright, demeurant à St-Bruno. Il laisse dans le deuil ses parents M. et Mme Basil Enright (Germaine Rioux), son frère Brian, sa soeur Marie-Jane.

HEBERT (Léa)
A Carignan, le 22 ami 1980, à lâge de 83 ans, est décédée Léa Bélainsky, épouse de feu Amédée Hébert. Elle laisse dans le deuil sa fille, Mme Gilberte Thétreault, son fil Fernand (époux de Jacqueline Beaudry) et sa fille Janine, sept petits-enfants.
La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Darche & Fils.

LACOSTE (Lucia)
A Longueuil, le 22 mai 1980, à l'âge de 63 ans, est décédée Lucia Boismenu, épouse d'Aimé Lacoste. Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses enfants: Claude, époux de Diane Bigras, Solange, épouse de Michel Ellemberg, et Denis, plusieurs frères, soeurs, beaux-soeurs, Beaux-frères et belles-soeurs.

LEMAY (Gérard)
A l'hôpital de l'Hôtel-Dieu de Montréal, après une courte maladie, est décédé le 20 mai 1980 à l'âge de 71 ans, M. Gérard Lemay, anciennement directeur des achats de l'Hydro-Québec. Il laisse dans le deuil son épouse Cécile Archambault; père de Denise (épouse de Hertel Fournier), Jacques (époux de Louise Therrien), Lise (épouse de Edgar Méthot), Robert (époux de Louise Sauvé), 7 petits-enfants, plusieurs frères et soeurs.

La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Darche & Fils.

LUTTRELL (Huguette)
A Beloeil le 17 mai 1980 à l'âge de 47 ans es décédée Mme Ron senior Luttrell, née Huguette St-Denis, demeurant rue Alexander, à Beloeil. Outre son époux elle laisse dans le deuil ses 4 enfants: Ronald jr., Michel, Marc et Diane, ainsi qu'un petit-fils Alexander.

NANTEL (Armand)
A Laprairie, le 20 mai 1980 à l'âge de 73 ans, est décédé M. Armand Nantel, époux de feu Imelda Davault, demeurant 234 chemin St-Jean, Laprairie. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jacqueline, (Marcel Houle), Jean-Jacques (Evelyne Lemire).

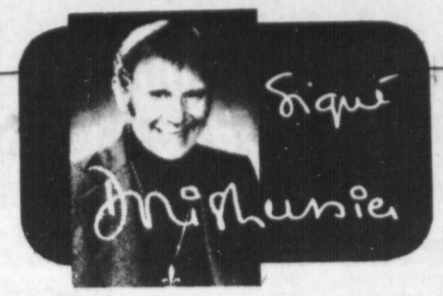
PERRON (Roland)
A Laprairie le 25 mai 1980 à l'âge de 56 ans, est décédé M. Roland Perron, époux de Gisèle Bonneterre. Il laisse dans le deuil une fille Suzel (André Marcotte), un fils Jean-Charles demeurant à 770 Des Lauriers à Laprairie.

QUINTAL (Louis)

A Boucherville, le 24 mai 1980 à l'âge de 76 ans est décédé M. Louis Quintal époux de feu Cécile Bemeur. Il laisse dans le deuil ses garçons: André (époux de Marcelle Duceppe), Jacques (époux de Gaétane Léger), Claude, Denis (époux de Jacqueline Brassard), ses petits-enfants, une arrière -petite-fille, ainsi que son frère Thomas.

RODRIGUE (Ginette)

A l'hôpital Charles Lemoyne, le 23 mai 1980 à l'âge de 29 ans, est décédée Mme Ginette Rodrigue après une courte maladie, née Ginette Gourdeau épouse de Maître Marc Rodrigue, notaire à Varennes, Québec. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants; Isabelle et Patrice, son père et sa mère; M. et Mme Adrien Gourdeau (Aline Bissonnette), ses beaux-parents; M. et Mme Maurice Rodrigue, son frère; André (époux de Suzanne Gauthier), sa soeur; Lise (épouse de Jean Leclerc), son beau-frère; Jean, ses belles-soeurs; Hélène et Johanne Rodrigue. Ainsi que de nombreux amis.



Eloge de la paresse

Avertissement. Brutalement saisi par le démon de la paresse, je prends la clé des champs et je me dissous dans la nature, le temps de l'été. Mais pour vous montrer que je pense toujours à vous, lecteurs, mes frères - et surtout mes soeurs - qui êtes un peu aussi, j'espère, mes complices, je vous laisse en pâture estivale ces quelques rappels qui ne sont que des souvenirs sans importance qui se veulent joyeux.

D.L.

"LE TRAVAIL* C'EST SACRE: FAUT PAS TOUCHER A CA!:
(Absalon Veilleux, poète et paysan beauceron)

C'est bien beau disserter sur le travail sérieusement comme je l'ai fait la semaine dernière, avec des airs de professeur de morale qui parle "ex cathedra" des devoirs des autres... Mais il ne faut pas oublier non plus que pour être heureux dans cette vallée de larmes que le bon Dieu nous a laissée en partage en attendant l'éternité, la meilleure recette, c'est de prendre légèrement les choses sérieuses et sérieusement les choses légères...

Dans cette perspective me reviennent à l'esprit des jolis mots que l'humour des hommes les a amenés à dire sur le travail et sa petite soeur de lait, la paresse. Je vous en offre quelques-uns aujourd'hui. Faites-leur l'aumône d'un sourire: ça vous fera du bien.

"Le travail, c'est la santé: moins on travaille, mieux on se porte."

Le travail tue. Or le commandement dit: "Tu ne tueras point!"

"Moi, j'adore le travail. La preuve, je peux regarder un homme travailler pendant des heures!" **(Tristan Bernard)**

"Il y a des gens qui ne savent pas perdre leur temps tout seuls; ils sont le fléau des gens occupés." **(Louis de Bonald)**

"Un paresseux, c'est un homme qui ne sait pas faire semblant de travailler." **(Un ouvrier corse...)**

"Chez nous, à Marseille, le travail, c'est un plaisir. Et le plaisir, c'est tout un travail!..." **(Fernandel).**

"Le vrai plaisir, ce n'est pas de n'avoir rien à faire, mais d'avoir du travail et de ne pas le faire!" **(Marcel Achard)**

"Le travail... le travail... c'est pas un métier, ça!" **(Le Canard enchainé).**

"Travailler quand on ne sait rien faire, c'est prendre la place d'un autre: c'est immoral!" **(Michel Chartrand).**

"Il y a des gens qui non seulement ne font rien mais qui le font mal. C'est à vous dégoûter de la paresse". **(Jacques Normand).**

"L'homme qui s'assoit sur ses lauriers les a mis à la mauvaise place." **(Guy Fournier).**

"L'ennui dans la vie, c'est que la moindre initiative dégénère en travail!..." **(Un ministre des loisirs).**

"La preuve que le travail, c'est pas naturel, c'est que ça fatigue!" **(Un chanoine prébendé)..**

"La cause de tous les malheurs du monde, c'est qu'il y a trop de travailleurs qui ne pensent pas et trop de penseurs qui ne travaillent pas." **(Karl Marx)**

"Fendez vous-même votre bois, il vous réchauffera deux fois." **"Nikita Krouchtchev).**

Je laisse le dernier mot à ma camarade Edwige Feuillère: "Le secret du bonheur, c'est de n'avoir jamais le temps de se demander si l'on est heureux."

Qui dira après tout ça que la paresse n'est pas elle aussi une vertu?...

Sirop d'érablement

Doris Lussier

La Maison de la poste se "floralise"



L'émission d'un timbre sur le jardinage, l'arrivée du printemps et l'ouverture des Floralies internationales de Montréal; voilà autant de facteurs qui ont incité la Maison de la poste à mettre des fleurs à son corsage.

C'est ainsi que, du 27 mai au 6 juin, on pourra y admirer une variété de fleurs en pot tout en visitant un centre philatélique déjà reconnu pour ses expositions auprès de ses nombreux visiteurs enthousiastes.

Outre la variété de fleurs présentées, les visiteurs seront ravis par une magnifique réplique du timbre de 17 cents consacré au jardinage qui sera émis par les Postes canadiennes, le 29 mai prochain. Réalisée par le fleuriste Michel Rainville de la boutique Floratec, la réplique grande de 54 cm sur 72 cm est composée de glaïeuls, de muguet, de reines-marguerites et d'iris réalisés en soie.

La Maison de la poste est située au 640 rue Sainte-Catherine ouest à Montréal et est ouverte de 8h à 17h45 du lundi au vendredi et de 8h à 16h45 le samedi. Rappelons que des visites guidées sont offertes du lundi au vendredi sur réservation seulement.

Mireille Mathieu

La plus grande chanteuse de France est au Québec depuis mardi le 20 mai dernier afin de participer au téléthon de CFCF (canal 12) pour la recherche sur les maladies infantiles.

Par la même occasion, elle nous présentera son tout récent 45T intitulé "Les pianos du paradis" sur étiquette Polydor (2065 426).

PolyGram profitera de sa visite chez nous pour lui remettre un DISQUE D'OR célébrant ainsi la vente de plus de 100,000 copies du simple "SANTA MARIA DE LA MER" (2065 461).

Les centres hospitaliers pourront garder leur surplus budgétaire

Dans le but d'inciter les établissements du réseau des Affaires sociales à utiliser encore plus rationnellement leurs ressources financières et leur donner plus d'autonomie, le ministre des Affaires sociales, monsieur Denis Lazure, vient d'annoncer une nouvelle politique qui permettra aux centres hospitaliers de conserver en tout ou en partie leur surplus budgétaire annuel.

L'on se souviendra qu'entre 1961 et 1973, la méthode de financement des coûts de l'hospitalisation au Québec prévoyait, selon le cas, le remboursement des déficits encourus par les administrations hospitalières ou la récupération des surplus budgétaires.

Cette méthode avait largement contribué à la croissance vertigineuse de nos coûts hospitaliers. En 1974, dans le but de freiner cette croissance trop rapide, le ministère des Affaires sociales informait les administrateurs de son réseau que, dorénavant, chaque établissement serait tenu seul responsable de son déficit et que le gouvernement n'en paierait pas le coût.

Quoique efficace, cette méthode ne comportait qu'une incitation à caractère négatif. Depuis 1977, le ministère a mis en place certains moyens plus positifs pour assainir les finances des établissements et inciter les administrateurs à respecter leur budget. La politique qu'annonce le ministre Lazure s'inscrit dans ce cadre et encouragera les gestionnaires à se surpasser.

A l'avenir, tout établissement réalisant un surplus financier qui ne découle pas d'une diminution de ses activités pourra utiliser ce surplus pour des projets ayant comme objectif d'améliorer sa performance financière.

De 1974 à 1979, plusieurs hôpitaux ont accumulé quelque 62 millions de dollars de surplus bruts. Ces surplus devront d'abord servir à éponger le ou les déficits qu'un même établissement aurait pu encourir au cours de cette même période. Par la suite, le solde sera ajusté pour tenir compte de certains facteurs, comme le développement non entièrement réalisé. Finalement, 50% du surplus qui restera sera laissé aux centres hospitaliers concernés.

Le ministère des Affaires sociales franchit donc une autre étape en vue d'une utilisation plus rationnelle des argents que le Québec consacre au maintien de la santé des Québécois.

Ro-na sales up 100%

in two years four new projects in the offing

André Dion, Executive Vice-President and General Manager of Marchands RO-NA Inc., disclosed that RO-NA's sales increased $193 million at the end of 1979, compared to $143 million in 1978 and $89 million in 1977.

RO-NA Hardware Stores and RO-NA Renovators, found everywhere across the province including in our region, increased their share of the market to 22,4 per cent in 1979, up from 21 per cent; the market share of their newest venture under the banner, RO-NA Sports, grew to 8 per cent, up from 6 per cent.

Mr. Dion also announced that the RO-NA group will undertake at least four major projects in the coming year in order to maintain the company's current growth rate:

- RO-NA will be introducing its own consumer credit card in 1980. Management has as yet to decide if administration of the new credit card will be in-house or contracted out.
- The company will add 150 000 square feet to its existing 450 000 square feet of central warehousing in Boucherville. The building is already a model of its kind and the envy of its many American and European visitors. Scheduled for completion in 1981, the expansion will carry mechanized distribution to a higher level of sophistication with the introduction of a "gravity" distribution system. Modernization will affect 30 per cent of inventory, representing 60 per cent of total sales.
- RO-NA will soon be entering the area of secondary manufacturing with its packaging of bulk products under a private brand name.
- The company will also introduce a two-way communications system between itself and its 440 members in 1980. An on-line computer system will be able to "answer" members submitting purchase orders and will, for example, suggest product substitution for "out-of-stock" items. The same data link will be used in the application of the new credit card system.

Nouveautés littéraires chez Guérin, éditeur

L'AME HUMAINE AUX FEUX DE LA RAMPE
de Jean-Marie Laurence

L'auteur commente une trentaine de pièces de théâtre. Il présente - à travers la synopsis de la pièce - la philosophie de l'auteur, sa place dans la pensée de son époque et les grands traits de sa personnalité.
- Molière - Racine - Marivaux - Beaumarchais - Camus - Cocteau - Shakespeare ...

VILLON, EN FRANCAIS MODERNE
par Ionela Manolesco

Ce volume comprend les onze Ballades en jargon de François Villon.

François Villon, le premier et le seul a conféré à l'ancien jargon français un rôle littéraire et lui a donné la seconde clé. Ses ballades renferment des pamphlets politiques, sous la forme bénigne de la satire du délit.

GUIDE DE CONVERSATION ET DICTIONNAIRE FRANCAIS-RUSSE
A. Sadetsky

Qu'il y ait des jeux olympiques à Moscou à l'été '80 ou qu'il n'y en ait pas: il faut s'ouvrir au monde slave et à son charme avec le GUIDE DE CONVERSATION FRANCAIS-RUSSE à l'usage des touristes et des sportifs. En même temps le Guide pourra, dans une cerrtaine mesure, aider les traducteurs et les personnes qui étudient la langue russe.

Une nouveau service en audio-visuel à la Bibliothèque municipale de Brossard

Grâce à une entente conclue avec l'Office national du film, la Société Radio-Canada et la Direction Générale du Cinéma et de l'Audio-visuel (ministère des Communications du Québec), le Service de la Bibliothèque municipale de Brossard est maintenant en mesure d'offrir un service de consultation de documents audio-visuels sur vidéo-cassette.

C'est la première fois qu'une bibliothèque offre un tel service. Il s'agit donc d'une expérience-pilote d'une durée d'un an qui, si elle s'avérait concluante, pourrait inciter d'autres bibliothèques publiques à assurer l'accessibilité à des documents audio-visuels.

La population de Brossard se voit donc offrir gratuitement une vidéothèque qui comprend près de 160 titres de films de l'ONF, quelque 50 titres d'émissions produites par la Société Radio-Canada et environ 40 titres de productions de la Direction Générale du Cinéma et de l'Audio-visuel (ministère des communications). Tous ces documents ont été transférés sur vidéocassettes, et peuvent être visionnés sur des appareils ½ pouce de marque Sony, type industriel.

A l'origine du projet, l'on avait envisagé d'assurer le prêt à domicile des vidéocassettes aux usagers de la bibliothèque. Un récent sondage a révélé qu'il n'y avait pas à Brossard un nombre suffisant de propriétaires de magnétoscopes pour justifier un service de prêts. Néanmoins, beaucoup de citoyens ont manifesté un intérêt réel pour la consultation.

Le taux de fréquence de consultation sur place de la documentation audio-visuelle disponible pourrait donc s'avérer élevé, si l'on considère que la Bibliothèque municipale de Brossard, maintenant aménagée dans un Centre commercial, compte au prorata de sa population un nombre d'abonnés parmi les plus élevés au Québec, soit 17,000 sur un bassin maximal de 43,000.

Littérature - cinéma - télévision: autant de mots, d'images et de paroles, sur les sujets les plus divers, qui viennent se compléter en un seul lieu culturel pour répondre plus parfaitement encore aux besoins d'une communauté.

"Les Têtes de pioche" ou les luttes féministes au Québec

par Johanne Chassé

"Les têtes de pioche, journal de femmes", publié aux Editions du Remue-ménage dans la collection "Mémoire de femmes" est un volume qui s'adresse à tous ceux et celles qui s'intéressent au féminisme. Ce livre qui est en fait un recueil, regroupe tous les numéros du journal "Les Têtes de pioche" paru de mars 1976 à juin 1979, (soit un total de 23 numéros).

"Les têtes de pioche" est avant tout un livre de référence qui permettra aux chercheurs et aux amateurs de retrouver dans un même ouvrage tous les textes pertinents à l'étude du mouvement féministe au Québec. On y retrouve donc au fil des pages, les principaux thèmes et sujets qui ont préoccupé ces femmes luttant pour améliorer le sort de leurs consoeurs. Par exemple dans le numéro de mars 1976, on dénonçait les "journaux de vedettes" qui "mystifient, abrutissent et crétinisent les femmes", souvent de milieux défavorisés, qui les achètent. On y retrouve aussi dans le numéro d'octobre 1978, la lutte menée contre la violence faite aux femmes suite à l'enlèvement de Dalila Maschino; on y dénonce entre autre la violence avec laquelle les hommes entendent maintenir leur pouvoir sur les femmes.

"Les Têtes de pioche" dit crûment, sans détour et souvent pour la première fois, les vérités qui sont le lot quotidien des femmes. Même si "Les Têtes de pioche" était avant tout un journal québécois, il ne négligeait pas pour autant les problèmes rencontrés par les femmes à l'échelle mondiale. Ainsi, le numéro de novembre 1976, dénonçait les manipulations génétiques faites en Californie et destinées à éliminer les spermatozoides femelles, tandis que celui d'avril 1977 relatait la marche de nuit de 10,000 Italiennes résolues à occuper Rome pour dénoncer la violence masculine.

Ce volume est en fait l'histoire de trois ans de luttes menées au fil des différents numéros, pour la libération de la femme, Cependant cette lutte n'a pas débuté qu'en 1976, mais plutôt dès 1970. Aussi les Editions du Remue-Ménage, publient la saison prochaine, toujours dans la collection "Mémoire de femmes", la collection complète des journaux "Québécoises Deboutte" parus en 1972 et 1973 et une anthologie des textes publiés en 1970 par le Front de libération des femmes du Québec.

Une fois ce recueil complété, c'est dix ans d'histoire du féminisme qui sera accessible à tous.

Les personnes désireuses de connaître l'histoire du mouvement féministe au Québec, retrouveront dans "Les Têtes de pioche", les différentes luttes menées par ces femmes d'avant garde qui n'avaient pas peur de remettre notre "société masculine" en question.

"L'ENVERS DU DÉCOR" PRÉSENTE CORBEAU À LA TÉLÉVISION DE RADIO-QUÉBEC.



Le dimanche 8 juin à 20h30, dans le cadre de l'émission "L'envers du décor", la télévision de Radio-Québec présente le groupe rock "Corbeau". Au cours de cette demi-heure réalisée par Jean-Gaétan Séguin, le groupe interprétera entre autres "Fou", "L'agriculture", "Cash moé", et "Rock'n roll". C'est donc tout un monde à regarder à la télévision de Radio-Québec, canal 17 Montréal ou sur le câble (8).

LA VENTE
SURPLUS D'INVENTAIRE
SE CONTINUE
JUSQU'AU 31 MAI 80
PROFITEZ-EN!
TÉLÉ COULEUR — SYSTÈME DE SON MAGNÉTOSCOPE À CASSETTES — FOUR MICRO-ONDES
Centre Electronique Boucher
1604 Ste-Helene Longueuil 677-9977
SPEC
LES SPECIALISTES DE L'ELECTRONIQUE

Spéciaux valides du 28 mai au 4 juin 1980 ou jusqu'à épuisement de la marchandise.
Lundi a Mercredi 8:30 a.m. a 6:00
Jeudi, vendredi 8:30 a.m. a 9:00 p.m.
Samedi 8:30 a.m. a 5:00 p.m.
Livraison disponible
CENTRE DE RÉNOVATION BOUCHERVILLE Enrg.
BOIS CHOMEDEY Inc.
655-9810
691 rue des Ateliers
Boucherville
871-8860
BOUCHERVILLE
ROUTE 132 VERS SOREL
TUNNEL LAFONTAINE
MONTARVILLE
Lumières de Circulation
DE MONTBRUN
Bois Chomedey
Des ATELIERS

AUBAINES DU PRINTEMPS

DALLE DE PATIO
24" x 24" $3.25
24" x 30" $3.75
gris seulement

CLÔTURE "INTIMITÉ"
ÉPINETTE PRÉ-COUPÉE
NON ASSEMBLÉE
48" x 96" $14.28
60" x 96" $17.17
72" x 96" $20.06
(POTEAUX EN SUS)
4 x 4 épinette .49 pi. lin.
4 x 4 cèdre rouge 1.20 pi. lin.
4 x 4 pin traité .74 pi. lin.

REMISE SPACEMAKER
Modèle classique à pignon avant avec portes qui s'ouvrent complètement. Fabrication étanche en acier galvanisé par immersion à chaud, avec fini durable d'émail cuit au four.
Dimensions: 8' x 5'
$169.99

TABLES PIQUE NIQUE
ÉPINETTE
$22.95

RAMPES D'ALUMINIUM
Aucun entretien ne roulle pas
noir ou blanc • Sadapte à tous genres de balcons.
section 36" rég.: $21.95 SPÉCIAL: $15.96
section 48" rég.: $26.95 SPÉCIAL: $21.56
section 60" rég.: $36.95 SPÉCIAL: $26.36

LA RÉFECTION DU CIMENT?
facile à faire vous-même avec les MÉLANGES SAKRETE®
Quelle que soit la réfection à faire, il existe un produit Sakrete qui convient.
MÉLANGES À BÉTON, À MORTIER, AU SABLE
$2.39

GRANDE REMISE
de 10' x 7'
Idéale comme atelier ou comme vestiaire à côté de la piscine! Elle élimine les problèmes d'entreposage en beauté! En acier galvanisé par immersion à chaud avec portes coulissantes et rait à l'épreuve des intempéries.
$279.99

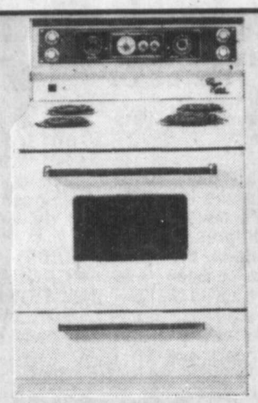
STORETTE
Petite remise attrayante et pratique pour la piscine, le patio, le balcon, la terrasse ou l'appartement. S'emploie à l'intérieur ou à l'extérieur pour profiter pleinement d'un minimum d'espace! Couvercle articulé et deux portes coulissantes qui facilitent l'accès à cette armoire.
3 pi. de hauteur
x 2 pi. de largeur
x 4 pi. de longueur
$49.99

PLANTE UN ARBRE!
12" et plus
Érables $15. ch.
Bouleaux $20. ch.
Conifères 4' - 5' Pin ou Sapin $20. chacun

Enduit scellant pour allées
Applicateur à brosse
$3.99

670-0928
ATTENTION AUX ENVAHISSEURS
J.T. ARROSAGE ENR.
INSECTICIDE • CHENILLES • LA TORDEUSE • ETC... • LA MINEUSE • LES MITES
ARROSAGE: • ARBRES • CONIFÈRES • ARBUSTRES • HAIES
* OUVRAGE GARANTI * ESTIMATION GRATUITE
670-0928

AUBAINES Kelvinator



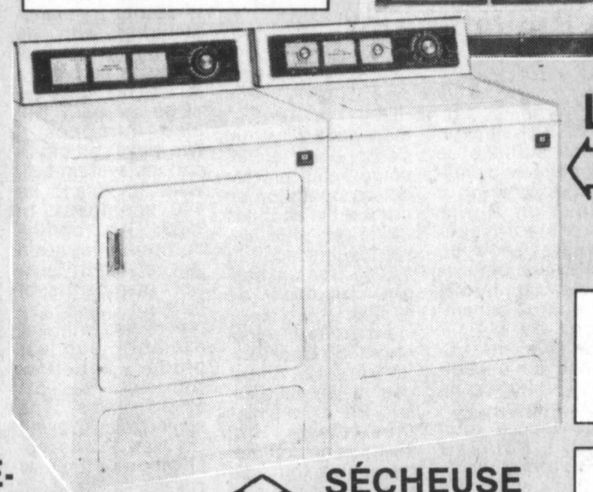
RÉFRIGÉRATEUR SANS GIVRE DE LUXE

SPÉCIAL $478



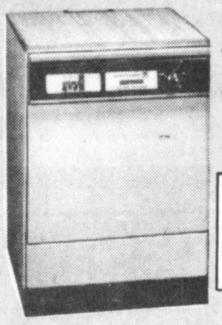
CUISINIÈRE 30 POUCES DELUXE

SPÉCIAL $348



LAVEUSE AUTO ROBUSTE
3 cycles

SPECIAL $438



LAVE-VAISSELLE 5 CYCLES

SPÉCIAL $399

SÉCHEUSE AUTOMATIQUE
3 cycles
ROBUSTE

SPÉCIAL $268

GRANDE VENTE D'ENTREPÔT



SPÉCIAL $349



ÉPARGNEZ $308



MATELAS OU SOMMIER

SPÉCIAL $59



LIT MATELOT

SPÉCIAL $199



SPÉCIAL $399



ÉPARGNEZ $108



SOFA-LIT

SPÉICAL $199



SPÉCIAL $849



SPÉCIAL $599



ÉPARGNEZ $208



SPÉCIAL $895



SPÉCIAL $289

MEUBLES

Le Bon Gars

ON S'TROMPE PAS

MAINTENANT UN SEUL VASTE
MAGASIN — ENTREPÔT

297 TASCHEREAU, GREENFIELD PARK
(Même côté que l'Hôpital Charles Lemoyne)
671-5762 - 672-1246

Greenfield Park et ses démêlés avec St-Jean-Baptiste...

par Agnès Gruda

Avec l'été qui approche, la ville de Greenfield Park devra encore une fois affronter l'épineux problème des festivités de la fin juin. Un problème qui ne date pas d'hier: déjà il y a quelques années, des citoyens francophones de cette municipalité avaient démontré leur désir de prendre l'organisation du 24 juin en main, et de ne pas l'inclure dans le déroulement de la semaine du Canada.

Cette année, suite aux nombreuses pressions et pour faire la preuve de son respect envers les francophones de la ville, le maire de Greenfield Park, M. Stephen Olynyk, a invité ceux-ci à utiliser les ressources municipales mises à leur disposition afin de mettre sur pied la journée de la St-Jean. Une lettre, publiée dans le Courrier et adressée à M. Claude Lafrenière, président de la Société des fêtes nationales à Greenfield Park, faisait d'ailleurs état de cet "esprit d'ouverture". Cette lettre était datée du 7 mai: jusqu'à présent, elle n'a suscité aucune réponse...

C'est en déplorant le manque d'intérêt des principales personnes concernées que le maire Olynyk a rendu publique, jeudi dernier, sa décision de remettre entre les mains d'un comité qui sera mis sur pied par les conseillers de Greenfield Park l'organisation de la St-Jean. Rejoint au téléphone, M. Olynyk a affirmé que la réponse de la Société des fêtes nationales tardait un peu trop à venir, et que, par conséquent, la ville se devait d'agir: "C'est en '80, et non pas en '81 qu'auront lieu les prochaines festivités..."

le maire de Greenfield Park a, de plus, rappelé les préparatifs de la fête de la St-Jean l'an dernier, aors qu'à la dernière minute, les organisateurs de cette journée se seraient désistés sans crier gare. "Ce sont des menteurs de première classe", a lancé M. Olynyk...

Or, du côté de M. Lafrenière, il semble que l'on soit en train de préparer une réponse qui sera, comme la lettre de M. Olynyk, envoyée par le biais des journaux.

En attendant de savoir qui organisera la fête de la St-Jean, le maire de Greenfield Park invite tous les citoyens de la ville, et non seulement les francophones, à venir esquisser quelques pas de "danse québécoise", au soir du 24 juin prochain. La semaine du Canada, quant à elle, sera plus grandiose que jamais, plusieurs invités élaborées étant prévues au programme. En ce juin post-référendaire, rien d'étonnant à cela....

Le mot du jour

Un portemanteau formé de six patères

Madame B. qui se pique de bien parler le français commet parfois des gaffes qu'on lui pardonne aisément, étant donné les efforts qu'elle fait pour utiliser correctement notre langue. Voulant, dans son langage le plus châtié, signifier à ses invités arrivant chez elle, de se débarrasser de leurs vêtements, elle leur dit un jour ceci: "Accrochez donc vos manteaux à la **panthère**". Ce qui en fit sourire plus d'un. Mais je dois dire qu'elle avait tort de penser que le mot **patère** s'appliquait au meuble qui parait son vestibule. C'était tout bonnement un **portemanteau.** En effet, la patère n'est que le crochet en forme de clé de sol fixé à un mur et auquel on suspend des vêtements, et ce n'est pas l'ensemble de patères ou de supports qui, eux, forment un portemanteau. Ce qui veut dire que la plupart du temps, ce que nous avons dans notre bureau, dans notre vestibule, n'est pas une patère, mais un portemanteau formé de six, huit ou dix patères.

on vous aidera

au Centre d'emploi du Canada



Deux nouveaux Centres d'emploi du Canada ouvriront leurs portes le 2 juin prochain pour mieux desservir la rive sud.

Chaque Centre offrira à la population de son territoire tous les services *d'emploi et d'assurance-chômage* jusqu'ici dispensés par le Centre de main-d'oeuvre du Canada et par le Bureau d'assurance-chômage.

Voici les adresses de ces nouveaux bureaux:

① **Centre d'emploi du Canada**
371, rue St-Jean
Longueuil J4H 2X9
Numéros de téléphone:
Renseignements assurance-chômage:
463-2750
Centre d'emploi du Canada:
677-9471

Le territoire desservi comprend Longueuil, Boucherville, St-Amable, St-Basile-le-Grand, St-Bruno, Ste-Julie, Varennes, Verchères et Calixa-Lavallée.

② **Centre d'emploi du Canada**
Station de métro Longueuil
100, Place Charles-Lemoyne, bureau 200
Longueuil J4K 2T4
Numéros de téléphone:
Renseignements assurance-chômage:
670-3124
Centre d'emploi du Canada
670-6360

Le territoire desservi comprend Brossard, Candiac, Côte Ste-Catherine, Delson, Greenfield Park, Laprairie, Lemoyne, Notre-Dame du Sacré-Coeur, Ste-Catherine d'Alexandrie, St-Constant, St-Hubert, St-Lambert, St-Mathieu de Laprairie et St-Philippe de Laprairie.

Malgré le réaménagement de leurs locaux, le Centre de main-d'oeuvre du Canada de la Place Charles-Lemoyne et le Bureau d'assurance-chômage de la rue St-Jean offriront leurs services le vendredi 30 mai. Toutefois, il est préférable d'attendre au lundi pour bénéficier d'un service plus complet.

Le Centre d'emploi du Canada, pour mieux vous servir

Emploi et Immigration Canada
Employment and Immigration Canada

Canada